



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

Mercredi

18-04-2012

Matin

Woensdag

18-04-2012

Voormiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
MLD	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

Questions jointes de	1	Samengevoegde vragen van	1
- Mme Muriel Gerken au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le Musée d'Art moderne de Bruxelles" (n° 9700)	1	- mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het Museum voor Moderne Kunst van Brussel" (nr. 9700)	1
- M. Jef Van den Bergh au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'exposition temporaire de la collection d'art moderne" (n° 9989) <i>Orateurs: Muriel Gerken, Jef Van den Bergh, Paul Magnette</i> , ministre des Entreprises publiques - Politique scientifique - Coopération au développement - Grandes Villes	1	- de heer Jef Van den Bergh aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de tijdelijke tentoonstelling van de collectie moderne kunst" (nr. 9989) <i>Sprekers: Muriel Gerken, Jef Van den Bergh, Paul Magnette</i> , minister van Overheidsbedrijven - Wetenschapsbeleid - Ontwikkelingssamenwerking - Grote Steden	1
Question de M. Stefaan Van Hecke au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les ascenseurs des Archives de l'État à Anderlecht" (n° 10133) <i>Orateurs: Stefaan Van Hecke</i> , président du groupe Ecolo-Groen, <i>Paul Magnette</i> , ministre des Entreprises publiques - Politique scientifique - Coopération au développement - Grandes Villes	3	Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de liften in het Rijksarchief te Anderlecht" (nr. 10133) <i>Sprekers: Stefaan Van Hecke</i> , voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, <i>Paul Magnette</i> , minister van Overheidsbedrijven - Wetenschapsbeleid - Ontwikkelingssamenwerking - Grote Steden	3
Question de M. Jef Van den Bergh au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la structure des établissements scientifiques fédéraux" (n° 10976) <i>Orateurs: Jef Van den Bergh, Paul Magnette</i> , ministre des Entreprises publiques - Politique scientifique - Coopération au développement - Grandes Villes	5	Vraag van de heer Jef Van den Bergh aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de structuur van de federale wetenschappelijke instellingen" (nr. 10976) <i>Sprekers: Jef Van den Bergh, Paul Magnette</i> , minister van Overheidsbedrijven - Wetenschapsbeleid - Ontwikkelingssamenwerking - Grote Steden	5
Question de M. Ben Weyts au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les intérêts communs à la Région de Bruxelles-Capitale et aux institutions scientifiques fédérales" (n° 10452) <i>Orateurs: Ben Weyts, Paul Magnette</i> , ministre des Entreprises publiques - Politique scientifique - Coopération au développement - Grandes Villes	6	Vraag van de heer Ben Weyts aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de verweving van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met de federale wetenschappelijke instellingen" (nr. 10452) <i>Sprekers: Ben Weyts, Paul Magnette</i> , minister van Overheidsbedrijven - Wetenschapsbeleid - Ontwikkelingssamenwerking - Grote Steden	6
Question de M. Ben Weyts au premier ministre sur "le transfert des compétences et des institutions culturelles et scientifiques à la Région de Bruxelles-Capitale" (n° 10453)	7	Vraag van de heer Ben Weyts aan de eerste minister over "de overdracht van culturele en wetenschappelijke bevoegdheden en instellingen naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" (nr. 10453)	7

Orateurs: **Ben Weyts, Paul Magnette**,
ministre des Entreprises publiques - Politique
scientifique - Coopération au développement -
Grandes Villes

Sprekers: **Ben Weyts, Paul Magnette**,
minister van Overheidsbedrijven -
Wetenschapsbeleid -
Ontwikkelingssamenwerking - Grote Steden

Question de M. Ben Weyts au ministre des
Entreprises publiques, de la Politique scientifique
et de la Coopération au développement, chargé
des Grandes Villes, sur "la procédure de
recrutement du directeur général des Musées
royaux d'Art et d'Histoire" (n° 10454)

9

Orateurs: **Ben Weyts, Paul Magnette**,
ministre des Entreprises publiques - Politique
scientifique - Coopération au développement -
Grandes Villes

Vraag van de heer Ben Weyts aan de minister
van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en
Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote
Steden, over "de aanwervingsprocedure van een
algemeen directeur voor de Koninklijke Musea
voor Kunst en Geschiedenis" (nr. 10454)

9

Sprekers: **Ben Weyts, Paul Magnette**,
minister van Overheidsbedrijven -
Wetenschapsbeleid -
Ontwikkelingssamenwerking - Grote Steden

Question de M. Damien Thiéry au ministre des
Entreprises publiques, de la Politique scientifique
et de la Coopération au développement, chargé
des Grandes Villes, sur "les recrutements au sein
du Jardin botanique national" (n° 10068)

10

Orateurs: **Damien Thiéry, Paul Magnette**,
ministre des Entreprises publiques - Politique
scientifique - Coopération au développement -
Grandes Villes

Vraag van de heer Damien Thiéry aan de minister
van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en
Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote
Steden, over "de aanwervingen bij de Nationale
Plantentuin" (nr. 10068)

10

Sprekers: **Damien Thiéry, Paul Magnette**,
minister van Overheidsbedrijven -
Wetenschapsbeleid -
Ontwikkelingssamenwerking - Grote Steden

Question de M. Damien Thiéry au ministre des
Entreprises publiques, de la Politique scientifique
et de la Coopération au développement, chargé
des Grandes Villes, sur "la problématique du
contrôle linguistique des écoles de promotion
sociale" (n° 11018)

11

Orateurs: **Damien Thiéry, Paul Magnette**,
ministre des Entreprises publiques - Politique
scientifique - Coopération au développement -
Grandes Villes

Vraag van de heer Damien Thiéry aan de minister
van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en
Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote
Steden, over "de taalinspectie in het
volwassenenonderwijs" (nr. 11018)

11

Sprekers: **Damien Thiéry, Paul Magnette**,
minister van Overheidsbedrijven -
Wetenschapsbeleid -
Ontwikkelingssamenwerking - Grote Steden

Questions jointes de

12

Samengevoegde vragen van

12

- Mme Karine Lalieux au secrétaire d'État à
l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité,
adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité
des chances, et secrétaire d'État aux Réformes
institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur
"le blocage annoncé des prix de l'énergie"
(n° 9507)

12

- mevrouw Karine Lalieux aan de staatssecretaris
voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd
aan de minister van Binnenlandse Zaken en
Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor
Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste
minister, over "de aangekondigde bevrozing van
de energieprijzen" (nr. 9507)

12

- M. Willem-Frederik Schiltz au secrétaire d'État à
l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité,
adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité
des chances, et secrétaire d'État aux Réformes
institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur
"les conséquences du blocage des prix de
l'énergie" (n° 10003)

12

- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de
staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en
Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van
Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en
staatssecretaris voor Staatshervorming,
toegevoegd aan de eerste minister, over "de
gevolgen van de prijsblokkering voor energie"
(nr. 10003)

12

- M. Bert Wollants au secrétaire d'État à
l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité,
adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité
des chances, et secrétaire d'État aux Réformes
institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur
"le gel des prix de l'énergie" (n° 10019)

12

- de heer Bert Wollants aan de staatssecretaris
voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd
aan de minister van Binnenlandse Zaken en
Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor
Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste
minister, over "de bevrozing van de
energieprijzen" (nr. 10019)

12

- | | | | |
|--|----|--|----|
| <p>- Mme Leen Dierick au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "le gel des prix de l'énergie" (n° 10212)</p> | 13 | <p>- mevrouw Leen Dierick aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de bevrozing van de energieprijzen" (nr. 10212)</p> | 13 |
| <p>- M. Kristof Calvo au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "l'état d'avancement des mesures relatives au prix de l'énergie" (n° 10217)</p> | 13 | <p>- de heer Kristof Calvo aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de stand van zaken inzake de maatregelen betreffende energieprijzen" (nr. 10217)</p> | 13 |
| <p>- Mme Leen Dierick au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "l'augmentation du prix du gaz" (n° 10813)</p> | 13 | <p>- mevrouw Leen Dierick aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de verhoging van de gasprijzen" (nr. 10813)</p> | 13 |
| <p>- M. Peter Logghe au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "l'augmentation des prix du gaz" (n° 10817)</p> | 13 | <p>- de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de stijging van de gasprijzen" (nr. 10817)</p> | 13 |
| <p>- M. Bert Wollants au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "le prix du gaz" (n° 10822)</p> <p><i>Orateurs:</i> Willem-Frederik Schiltz, Bert Wollants, Leen Dierick, Kristof Calvo, Peter Logghe, Melchior Wathelet, secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie, à la Mobilité et aux Réformes institutionnelles</p> | 13 | <p>- de heer Bert Wollants aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de gasprijzen" (nr. 10822)</p> <p><i>Spreekers:</i> Willem-Frederik Schiltz, Bert Wollants, Leen Dierick, Kristof Calvo, Peter Logghe, Melchior Wathelet, staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie, Mobiliteit en Staatshervorming</p> | 13 |
| <p>Question de Mme Leen Dierick au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "le subventionnement des éoliennes offshore" (n° 10211)</p> <p><i>Orateurs:</i> Leen Dierick, Melchior Wathelet, secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie, à la Mobilité et aux Réformes institutionnelles</p> | 19 | <p>Vraag van mevrouw Leen Dierick aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de subsidiëring van offshore windmolens" (nr. 10211)</p> <p><i>Spreekers:</i> Leen Dierick, Melchior Wathelet, staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie, Mobiliteit en Staatshervorming</p> | 19 |
| <p>Question de M. Willem-Frederik Schiltz au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier</p> | 20 | <p>Vraag van de heer Willem-Frederik Schiltz aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming,</p> | 20 |

ministre, sur "la part de la rente nucléaire consacrée au financement de l'énergie éolienne offshore" (n° 10476)

Orateurs: **Willem-Frederik Schiltz, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie, à la Mobilité et aux Réformes institutionnelles

Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "les projets du gouvernement en ce qui concerne le monopole nucléaire" (n° 10623)

Orateurs: **Peter Logghe, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie, à la Mobilité et aux Réformes institutionnelles

Question de M. David Clarinval au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "la fermeture des centrales "énergie" de Seraing et d'Ougrée" (n° 10703)

Orateurs: **David Clarinval, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie, à la Mobilité et aux Réformes institutionnelles

Question de M. David Clarinval au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "l'étude backcasting 2050 – 100 % d'énergies renouvelables" (n° 10728)

Orateurs: **David Clarinval, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie, à la Mobilité et aux Réformes institutionnelles

Question de M. Willem-Frederik Schiltz à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les isotopes médicaux" (n° 10743)

Orateurs: **Willem-Frederik Schiltz, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie, à la Mobilité et aux Réformes institutionnelles

Question de M. Willem-Frederik Schiltz au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "l'instauration du label énergétique pour les bâtiments" (n° 10836)

toegevoegd aan de eerste minister, over "het aandeel van de nucleaire rente voor de financiering van offshore windenergie" (nr. 10476)

Sprekers: **Willem-Frederik Schiltz, Melchior Wathelet**, staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie, Mobiliteit en Staatshervorming

21 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de plannen van de regering inzake nucleair monopolie" (nr. 10623)

Sprekers: **Peter Logghe, Melchior Wathelet**, staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie, Mobiliteit en Staatshervorming

22 Vraag van de heer David Clarinval aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de sluiting van de energiecentrales te Seraing en Ougrée" (nr. 10703)

Sprekers: **David Clarinval, Melchior Wathelet**, staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie, Mobiliteit en Staatshervorming

23 Vraag van de heer David Clarinval aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de studie backcasting 2050 – 100 procent hernieuwbare energie" (nr. 10728)

Sprekers: **David Clarinval, Melchior Wathelet**, staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie, Mobiliteit en Staatshervorming

25 Vraag van de heer Willem-Frederik Schiltz aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "medische isotopen" (nr. 10743)

Sprekers: **Willem-Frederik Schiltz, Melchior Wathelet**, staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie, Mobiliteit en Staatshervorming

26 Vraag van de heer Willem-Frederik Schiltz aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "het invoeren van het energielabel voor gebouwen"

Orateurs: **Willem-Frederik Schiltz, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie, à la Mobilité et aux Réformes institutionnelles

(nr. 10836)

Sprekers: **Willem-Frederik Schiltz, Melchior Wathelet**, staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie, Mobiliteit en Staatshervorming

Question de M. Olivier Destrebecq au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "la pertinence du maintien du changement d'heure" (n° 10700)

27 Vraag van de heer Olivier Destrebecq aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de vraag of het zinvol is om de uurverandering te behouden" (nr. 10700)

Orateurs: **Olivier Destrebecq, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie, à la Mobilité et aux Réformes institutionnelles

Sprekers: **Olivier Destrebecq, Melchior Wathelet**, staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie, Mobiliteit en Staatshervorming

Question de M. Kristof Calvo au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "le suivi des observations formulées en 2009 par la Cour des comptes concernant le fonctionnement du CEN" (n° 10893)

28 Vraag van de heer Kristof Calvo aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de opvolging van de opmerkingen die het Rekenhof in 2009 heeft gemaakt met betrekking tot de werking van het SCK" (nr. 10893)

Orateurs: **Kristof Calvo, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie, à la Mobilité et aux Réformes institutionnelles

Sprekers: **Kristof Calvo, Melchior Wathelet**, staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie, Mobiliteit en Staatshervorming

Questions jointes de

31 Samengevoegde vragen van 31

- M. Kristof Calvo à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la sécurisation physique du CEN et de l'IRE" (n° 11001)

31 - de heer Kristof Calvo aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de fysieke beveiliging van het SCK en het IRE" (nr. 11001) 31

- M. Kristof Calvo au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "l'ajustement budgétaire relatif au CEN et à l'IRE" (n° 11002)

31 - de heer Kristof Calvo aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de budgetaanpassing voor het SCK en het IRE" (nr. 11002) 31

- M. Kristof Calvo au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "les rapports d'avancement relatifs à MYRRHA" (n° 11005)

31 - de heer Kristof Calvo aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de vorderingsrapporten over MYRRHA" (nr. 11005) 31

Orateurs: **Kristof Calvo, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie, à la Mobilité et aux Réformes institutionnelles

Sprekers: **Kristof Calvo, Melchior Wathelet**, staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie, Mobiliteit en Staatshervorming

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MERCREDI 18 AVRIL 2012

Matin

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

WOENSDAG 18 APRIL 2012

Voormiddag

La discussion des questions est ouverte à 10 h 29 par Mme Liesbeth Van der Auwera, présidente.

De behandeling van de vragen vangt aan om 10.29 uur. De vergadering wordt voorgezeten door mevrouw Liesbeth Van der Auwera.

01 Questions jointes de

- Mme Muriel Gerkens au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le Musée d'Art moderne de Bruxelles" (n° 9700)
- M. Jef Van den Bergh au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'exposition temporaire de la collection d'art moderne" (n° 9989)

01.01 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Dans *La Libre Belgique* et *De Standaard* du 10 février, vous nous informiez de votre décision d'affecter un espace à l'art moderne dans l'actuel Musée des Beaux-Arts, de créer un nouveau musée d'art moderne et contemporain dans un délai de dix ans et de renoncer à la location d'un bâtiment transitoire destiné à abriter les collections modernes. Ces démarches font suite au choix de M. Draguet de retirer les œuvres modernes et contemporaines au bénéfice d'une section consacrée au XIX^e siècle.

01 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het Museum voor Moderne Kunst van Brussel" (nr. 9700)
- de heer Jef Van den Bergh aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de tijdelijke tentoonstelling van de collectie moderne kunst" (nr. 9989)

01.01 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): In de kranten *La Libre Belgique* en *De Standaard* van 10 februari stond te lezen dat u in het huidige Museum voor Schone Kunsten een ruimte wil inrichten met moderne kunst. Bovendien wil u binnen tien jaar een nieuw museum voor moderne en hedendaagse kunst oprichten en ziet u af van de huur van een tijdelijk gebouw om er de collecties moderne kunst in onder te brengen. Die initiatieven vloeien voort uit de beslissing van de heer Draguet om de moderne en hedendaagse werken niet langer tentoon te stellen en in plaats daarvan een afdeling te wijden aan kunst uit de negentiende eeuw.

Quel est l'agenda des travaux? Pourriez-vous nous

Wat is het tijdpad van de werkzaamheden?

indiquer les raisons pour lesquelles le second plateau de 3 000 mètres carrés n'est pas utilisé à cette fin? Comment comptez-vous mener à bien le projet du nouveau grand musée d'art moderne et contemporain de Bruxelles? Il serait judicieux que ce soit le fruit d'un travail collectif entre les acteurs culturels et le monde politique fédéral et bruxellois.

01.02 Jef Van den Bergh (CD&V): Cela fait près d'un an que l'exposition de la collection d'art moderne des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique a fermé ses portes. En attendant son installation dans un nouveau bâtiment, le ministre souhaite organiser une exposition temporaire de cette collection.

Une décision définitive à ce sujet a-t-elle déjà été prise? Plutôt que de louer un bâtiment, le ministre désire trouver l'espace nécessaire dans le musée même. La Régie des Bâtiments a-t-elle déjà été consultée? Quels sont les projets précis et quel en est le coût?

01.03 Paul Magnette, ministre (en français): Je souhaite que la collection d'art moderne des Musées royaux des Beaux-Arts soit à nouveau présentée au public dans son intégralité, si possible au sein du bâtiment existant – ce serait plus rationnel –, et sans attendre la réouverture du musée dans une dizaine d'années.

(En néerlandais) J'ai visité plusieurs sites susceptibles de présenter cette collection d'œuvres d'art. Les locaux de "l'extension" du musée, vides depuis l'enlèvement de l'amiante, constituent un lieu idéal pour l'exposition. Mes collaborateurs ont déjà pris contact avec la Régie des Bâtiments à ce sujet et j'ai abordé la question avec le secrétaire d'État. Le directeur de la cellule stratégique de la Régie a réagi positivement et souhaite profiter de la rénovation pour entreprendre des travaux permettant d'économiser l'énergie.

(En français) Aucun agenda précis n'a été fixé; le délai d'un an et demi semble tenable puisque seuls restent à faire des travaux de finition dans cette partie du bâtiment.

L'étage supplémentaire contient les réserves d'œuvres des XV^e et XVI^e siècles, et ne peut donc être utilisé à moins de redéployer l'ensemble de nos collections, ce qui serait intéressant dans l'absolu.

Le projet à long terme du musée d'art moderne et contemporain doit être porté par une dynamique

Waarom wordt de tweede uitbreiding van 3.000 m² daar niet voor gebruikt? Hoe denkt u dat project van een nieuw groot museum voor moderne en hedendaagse kunst in Brussel gestalte te geven? Een en ander zou het resultaat moeten zijn van een nauwe samenwerking tussen de culturele actoren en de federale en Brusselse beleidsmakers.

01.02 Jef Van den Bergh (CD&V): De tentoonstelling van de collectie moderne kunst in de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België werd ongeveer een jaar geleden gesloten. In afwachting van een nieuwe gebouw wil de minister een tijdelijke tentoonstelling van deze collectie organiseren.

Is hierover al een definitieve beslissing gevallen? Liever dan een ander gebouw te huren, wil de minister in het museum zelf ruimte voor de tentoonstelling vinden. Is hierover al overlegd met de Regie der Gebouwen? Wat zijn de precieze plannen en wat is het kostenplaatje?

01.03 Minister Paul Magnette (Frans): Als het aan mij ligt, wordt de volledige collectie moderne kunst van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten opnieuw tentoongesteld, indien mogelijk in het bestaande gebouw – dat zou goedkoper en efficiënter zijn – en wachten we niet tot er een nieuw museum wordt geopend, want dat zal nog een tiental jaar duren.

(Nederlands) Ik heb verschillende plaatsen bezocht waar de kunstcollectie zou kunnen worden tentoongesteld. De lokalen van de zogenaamde 'uitbreiding' van het museum, die leegstaan na de asbestverwijdering, vormen een perfecte locatie voor de tentoonstelling. Mijn medewerkers hebben hierover al contact opgenomen met de Regie der Gebouwen en ik heb er ook al met de staatssecretaris over gesproken. De directeur van de strategische cel van de Regie reageerde positief en wil van de renovatie gebruik maken voor energiebesparende werken.

(Frans) Er werd geen precies tijdschema bepaald; de termijn van anderhalf jaar lijkt haalbaar, omdat er in dat deel van het gebouw alleen nog afwerkingen moeten gebeuren.

Op de bijkomende verdieping wordt de reservevoorraad van de vijftiende- en zestiende-eeuwse werken opgeslagen en deze kan niet dus worden gebruikt tenzij onze collecties worden herschikt, wat in se een interessante piste is.

Voor het langetermijnproject dat het museum voor moderne en hedendaagse kunst is, is een

collective; le groupe de travail déjà constitué doit poursuivre ses réflexions tant sur le financement que sur la localisation, qui devrait être un levier de rénovation urbaine pour Bruxelles.

Je souhaite aussi qu'en collaboration avec des artistes contemporains, des conservateurs et des commissaires d'expositions, avec les nombreux talents que nous comptons en Belgique, on définisse le concept du musée lui-même, afin d'en faire un musée phare en Europe.

01.04 Muriel Gerken (Ecolo-Groen): Votre réponse me réjouit. J'espère que la valorisation de nos œuvres s'accompagnera d'une dynamique d'enseignement et d'organisation d'événements.

Mme Laruelle arguait de l'autonomie de gestion, vous démontrez qu'un ministre peut intervenir dans cette autonomie afin de réaliser des objectifs de politique culturelle. Je compte sur vous pour que cette décision soit respectée, sans négliger pour autant, bien sûr l'importance des œuvres des XV^e et XVI^e siècles!

Les acteurs qui se sont mobilisés en faveur du musée pourraient participer à la construction d'une politique plus interactive, notamment avec le monde de la création.

01.05 Jef Van den Bergh (CD&V): Moyennant un investissement limité, il serait en effet possible de trouver un lieu adéquat pour exposer la collection au sein même des MRBAB. Toutefois, il s'impose également de chercher une solution pour le reste du bâtiment. Des dégâts d'eau importants ont été signalés début mars. Il convient de développer une vision à long terme, tant pour le bâtiment du musée que pour la collection.

01.06 Muriel Gerken (Ecolo-Groen): Une réunion est-elle prévue avec la Régie?

01.07 Paul Magnette, ministre (*en français*): Oui, une réunion administrative dont je ne connais pas la date.

L'incident est clos.

02 Question de M. Stefaan Van Hecke au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les ascenseurs des Archives de l'État à Anderlecht" (n° 10133)

collectieve dynamiek noodzakelijk; de al opgerichte werkgroep moet verder nadenken over de financiering en de locatie, die een hefboom moet zijn voor de stadsvernieuwing in Brussel.

Tevens zou ik graag willen dat er een concept wordt uitgewerkt voor het museum zelf, in samenwerking met hedendaagse kunstenaars, conservatoren, tentoonstellingscommissarissen en de vele talentvolle mensen die er in België zijn, opdat het een van de toonaangevende musea in Europa wordt.

01.04 Muriel Gerken (Ecolo-Groen): Uw antwoord verheugt mij. Ik hoop dat onze werken niet alleen zullen worden tentoongesteld, maar dat er ook aandacht zal worden besteed aan kunsteducatie en de organisatie van evenementen.

Mevrouw Laruelle beriep zich op de beheersautonomie, maar u laat zien dat een minister die autonomie kan doorbreken om bepaalde doelstellingen van het cultuurbeleid te realiseren. Ik reken erop dat u ervoor zult zorgen dat die beslissing wordt uitgevoerd, zonder dat dat ten koste gaat van de werken uit de 15^e en 16^e eeuw, wel te verstaan!

De actoren die de handen hebben ineengeslagen voor het museum, zouden kunnen bijdragen aan een interactiever beleid, met name ten opzichte van de kunstenaars.

01.05 Jef Van den Bergh (CD&V): Met beperkte investeringen kan in het KMSKB zelf inderdaad een goede huisvesting worden gevonden voor de collectie. Dat neemt niet weg dat er ook voor de rest van het gebouw een oplossing moet komen. Begin maart was er opnieuw ernstige waterschade. Zowel voor het museumgebouw als voor de collectie moet er een langetermijnvisie komen.

01.06 Muriel Gerken (Ecolo-Groen): Is er een vergadering gepland met de Regie?

01.07 Minister Paul Magnette (*Frans*): Ja, een administratieve vergadering, maar ik weet niet wanneer ze precies zal plaatsvinden.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de liften in het Rijksarchief te Anderlecht" (nr. 10133)

02.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Depuis juin 2011, les ascenseurs des Archives de l'État à Anderlecht tombent régulièrement en panne et la Régie des Bâtiments n'arrive apparemment pas à résoudre le problème. Comme le personnel refuse, depuis le 6 mars 2012, d'utiliser l'escalier, plus aucun document ne peut être demandé actuellement.

Qu'a entrepris la Régie pour réparer les ascenseurs et quel en a été le coût? Le ministre a-t-il déjà consulté le secrétaire d'État Verherstraeten à ce sujet? À combien est estimé le coût des réparations? Quand le problème sera-t-il définitivement réglé? Pourquoi le personnel ne peut-il plus emprunter les escaliers pour acheminer les pièces vers la salle de lecture? Combien de pièces sont consultées quotidiennement?

02.02 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Les problèmes d'ascenseurs sont dus en grande partie aux défaillances des pompes censées évacuer les eaux souterraines ascendantes captées dans un puits connecté aux gaines d'ascenseurs. La Régie des Bâtiments a régulièrement effectué des travaux, mais le problème réapparaissait à chaque fois. Le 6 mars, une solution provisoire a été trouvée pour évacuer l'eau du puits de captage. Il reste à présent à réparer les ascenseurs. L'une des pompes sera également remplacée.

Le 2 mars, une concertation a réuni la direction Gestion de la clientèle de la Régie, l'ingénieur responsable et la direction des Archives de l'État. Une solution rapide a été promise. Le conseiller en prévention et la direction des Archives de l'État ont estimé que le risque d'accidents de travail était trop important pour le personnel obligé de transporter de gros volumes par les escaliers et les déplacements des ouvrages ont donc été interrompus. En 2011, 6 824 documents d'archives ont été amenés dans la salle de lecture des Archives de l'État, soit une moyenne de 31 ouvrages par jour.

Le problème a été résolu fin mars.

Les questions concernant les missions de la Régie des Bâtiments relèvent de la compétence du secrétaire d'État Verherstraeten.

02.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Il est donc à nouveau possible de consulter des documents?

02.04 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): D'après la réponse de mon administration, le

02.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): De liften in het Rijksarchief te Anderlecht vallen sinds juni 2011 regelmatig uit en de Regie der Gebouwen kan het probleem blijkbaar niet herstellen. Omdat het personeel sinds 6 maart 2012 weigert de trap te gebruiken, kunnen er voorlopig geen documenten meer worden aangevraagd.

Welke inspanningen heeft de Regie reeds gedaan om de liften te herstellen en tegen welke kostprijs? Heeft de minister hierover al overlegd met staatssecretaris Verherstraeten? Wat is de geschatte kostprijs voor de herstelling? Wanneer zal het probleem definitief opgelost zijn? Waarom kan het personeel de stukken niet meer via de trap naar de leeszaal brengen? Hoeveel stukken worden er dagelijks opgevraagd?

02.02 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): De problemen met de liften zijn grotendeels te wijten aan defecte pompen die het stijgend grondwater dat wordt opgevangen in een put die in verbinding staat met de liftschachten, moeten wegpompen. De Regie der Gebouwen heeft al regelmatig werken laten uitvoeren, maar het probleem kwam steeds terug. Op 6 maart werd een voorlopige oplossing gevonden om het water uit de opvangput weg te voeren. Nu moeten de liften nog hersteld worden. Het is de bedoeling om een van de pompen te vervangen.

Op 2 maart werd er overlegd tussen de directie Klantenbeheer van de Regie, de verantwoordelijke ingenieur en de directie van het Rijksarchief. Er werd een snelle oplossing beloofd. De preventieadviseur en de directie van het Rijksarchief vonden het risico van arbeidsongevallen te groot als het personeel grote volumes moet blijven aandragen via de trap en daarom werd deze praktijk stopgezet. In het Rijksarchief te Anderlecht werden in 2011 6.824 archiefdocumenten naar de leeszaal gebracht of een gemiddelde van 31 stukken per dag.

Het probleem werd eind maart opgelost.

Voor alle vragen over de taken van de Regie der Gebouwen is staatssecretaris Verherstraeten bevoegd.

02.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Er kunnen dus opnieuw stukken geraadpleegd worden?

02.04 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Uit het antwoord van mijn administratie begrijp ik dat het

problème a été provisoirement résolu. Une solution structurelle doit encore être trouvée.

02.05 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): En quoi consiste cette solution provisoire? Je crains que les pièces ne puissent toujours pas être consultées.

02.06 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Je ne me suis pas rendu sur place. Je m'informerai plus avant et transmettrai ensuite ces informations à M. Van Hecke.

L'incident est clos.

03 Question de M. Jef Van den Bergh au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la structure des établissements scientifiques fédéraux" (n° 10976)

03.01 Jef Van den Bergh (CD&V): La procédure en vue de la nomination d'un nouveau directeur pour les musées du parc du Cinquantenaire a été arrêtée après un an et demi. Le ministre compétent a en effet l'intention de réformer la structure des établissements scientifiques fédéraux et il estime que dans cette perspective, une telle nomination est dénuée de sens. Ce gel des nominations est d'application pour les Musées royaux d'Art et d'Histoire, l'Institut royal météorologique (IRM), l'Institut royal du Patrimoine artistique (IRPA) et l'Institut d'Aéronomie Spatiale de Belgique (IASB). Actuellement, le directeur du Musée des Beaux-Arts cumule sa fonction avec celle de directeur ad interim des Musées royaux d'Art et d'Histoire, ce qui est pourtant interdit aux termes des règlements.

Quelle est la vision d'avenir du ministre en ce qui concerne la structure des établissements scientifiques fédéraux? Une étude ayant trait aux avantages et aux inconvénients des options envisagées a-t-elle été réalisée ou existe-t-il des exemples à l'étranger? Quand le ministre envisage-t-il de présenter une nouvelle structure? Que pense-t-il du cumul de fonctions directoriales au sein de plusieurs établissements scientifiques fédéraux?

03.02 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Le SPP Politique scientifique élabore actuellement une proposition de contrat de gestion concernant l'évolution, les objectifs et les pistes d'action à envisager. L'efficacité fonctionnelle et budgétaire sont des éléments prépondérants à cet égard. Les détails techniques de la nouvelle structure du SPP ne sont pas encore connus. Toutefois, les

probleem slechts voorlopig opgelost is en dat er nog een structurele oplossing moet komen.

02.05 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Welke voorlopige oplossing zou er dan kunnen zijn? Ik vrees dat de stukken nog steeds niet toegankelijk zijn.

02.06 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Ik heb de plaats zelf niet bezocht. Ik zal meer details opvragen en de heer Van Hecke inlichten.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Jef Van den Bergh aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de structuur van de federale wetenschappelijke instellingen" (nr. 10976)

03.01 Jef Van den Bergh (CD&V): De procedure voor de aanstelling van een nieuwe directeur voor de musea in het Jubelpark werd na anderhalf jaar stopgezet. De minister wil de structuur van de federale wetenschappelijke instellingen immers hervormen en dan heeft die aanwerving volgens hem nog maar weinig zin. Die aanwervingsstop geldt voor de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis, het Koninklijk Meteorologisch Instituut (KMI), het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium (KIK) en het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aeronomie (BIRA). Momenteel cumuleert de directeur van het Museum voor Schone Kunsten die baan met de functie van directeur ad interim van Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis, wat volgens de reglementen nochtans verboden is.

Welke visie heeft de minister op de toekomstige structuur? Werd er een studie verricht naar de voor- en nadelen van de opties of zijn er buitenlandse voorbeelden? Wanneer wil de minister de nieuwe structuur voorstellen? Wat vindt hij van de cumul van directiefuncties van federale wetenschappelijke instellingen?

03.02 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): De POD Wetenschapsbeleid zal binnenkort een voorstel van bestuursovereenkomst doen voor de evolutie, de doelstellingen en de actielijnen. Functionele en budgettaire efficiëntie staat daarbij centraal. De technische details van de nieuwe structuur van de POD zijn nog niet gekend. Wel zullen de wetenschappelijke instellingen met een

établissements scientifiques abordant une thématique commune seront regroupés en pôles. Cette réorganisation aura une incidence sur la structure dirigeante des établissements de chacun des pôles, mais la spécificité historique de chaque établissement sera respectée. L'objectif est d'établir des synergies entre les services d'appui au sein de chaque pôle ainsi que des synergies sur le plan des directions générales et des directions d'encadrement des services centraux du SPP. Cette proposition émane de l'administration elle-même. Nous connaissons des exemples à l'étranger, par exemple aux Pays-Bas, au Québec et à Berlin, mais ce plan de réforme est probablement un des premiers d'Europe à avoir une telle envergure.

Une note stratégique sera soumise au Conseil des ministres après l'approbation du contrat de gestion.

La structure décisionnelle actuelle des établissements scientifiques ne correspond peut-être pas totalement avec l'exercice de fonctions *ad interim*, mais la réforme fera disparaître ces difficultés temporaires.

03.03 Jef Van den Bergh (CD&V): Le ministre peut-il donner un calendrier plus concret?

03.04 Paul Magnette, ministre (en néerlandais): Selon l'administration, l'une ou l'autre décision pourrait encore tomber avant la fin de l'année.

L'incident est clos.

04 Question de M. Ben Weyts au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les intérêts communs à la Région de Bruxelles-Capitale et aux institutions scientifiques fédérales" (n° 10452)

04.01 Ben Weyts (N-VA): Le musée Magritte est une entité séparée des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique. En novembre 2012, sera inauguré au même endroit le musée Fin de siècle qui hébergera la collection Gillion Crowet, essentiellement composée d'œuvres Art nouveau et acquise en 2006 par dation par la Région de Bruxelles-Capitale.

Les musées Magritte et Fin de siècle ont-ils acquis un statut juridique distinct? Quelles sont précisément leurs relations avec la Région de Bruxelles-Capitale, les collections de ladite Région étant exposées dans un musée fédéral? La gestion de ces musées est-elle autonome où dépendent-ils

gemeenschappelijke thematiek gegroepeerd worden in pools. Dit zal gevolgen hebben voor de leidinggevende structuur van de instellingen van zo een pool, maar er zal niet geraakt worden aan de historische eigenheid van elke instelling. Binnen elke pool zal er gestreefd worden naar synergie binnen de ondersteunende diensten en binnen de algemene directies en de stafdirecties van de centrale diensten van de POD. Dit voorstel komt van de administratie zelf. Er zijn buitenlandse voorbeelden – in Nederland, Quebec en Berlijn – maar een hervormingsplan van deze omvang is waarschijnlijk een van de eerste in Europa.

Nadat de bestuursovereenkomst goedgekeurd is, zal een strategische nota voorgelegd worden aan de ministerraad.

De huidige beslissingsstructuur van de wetenschappelijke instellingen spoort waarschijnlijk niet volledig met het uitoefenen van functies *ad interim*, maar de hervorming zal deze tijdelijke moeilijkheden doen verdwijnen.

03.03 Jef Van den Bergh (CD&V): Kan de minister een concretere timing geven?

03.04 Minister Paul Magnette (Nederlands): Volgens de administratie kan een en ander nog voor het einde van het jaar beslist worden.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Ben Weyts aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de verweving van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met de federale wetenschappelijke instellingen" (nr. 10452)

04.01 Ben Weyts (N-VA): Het Magrittemuseum is eigenlijk een apart museum in het KMSKB. In november 2012 zal ook het Fin de Siècle-museum daar worden geopend, met daarin de collectie Gillion Crowet. Deze laatste bestaat voornamelijk uit art nouveau en werd in 2006 via erfenisrechten verworven door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Hebben het Magrittemuseum en het Fin de Siècle-museum een aparte rechtsvorm aangenomen? Wat is precies de relatie met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gezien kunstcollecties van dat Gewest worden tentoongesteld in een federaal museum? Opereren deze musea zelfstandig of hangen zij af

d'une structure faîtière assurant la communication, la recherche scientifique et l'éducation? Quel est le contrat qui lie les institutions scientifiques fédérales et la Région de Bruxelles-Capitale pour le prêt de la collection Gillion Crowet? Quelles sont les clauses précises de ce contrat?

04.02 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Le Musée d'Art moderne (MAM) est un département des MRBAB, auxquels un arrêté royal de 1846 a conféré le statut d'établissement scientifique. Le MAM est voué à l'exposition d'œuvres belges en mettant l'accent sur les points forts de la production artistique belge: les primitifs flamands, le Musée Fin de siècle, le Musée Art Nouveau, le Musée Magritte et le Musée d'Art moderne et contemporain. Ils constituent une entité juridique unique. Par le biais d'une coopération renforcée entre les Musées royaux et d'autres institutions, comme la Bibliothèque royale de Belgique, le Théâtre royal de la Monnaie ou la Région de Bruxelles-Capitale, il s'agit d'insuffler à Bruxelles une nouvelle dynamique économique, combinant le patrimoine et le tourisme, ainsi que d'assurer à la capitale un positionnement spécifique dans le circuit des villes culturelles européennes.

Le Musée Fin de siècle constitue une première phase dans la transformation du bâtiment qui abritera aussi le Musée Art Nouveau. L'objectif est de présenter tout ce qui a été créé en Belgique à partir de 1880 jusqu'à la Première Guerre mondiale, dans une vision artistique exhaustive. La collection Gillion Crowet, qui est exceptionnelle, constitue un élément majeur du parcours; elle sera mise en dépôt par la Région de Bruxelles-Capitale et installée par le collectionneur lui-même, comme suite au don, de plus d'un million d'euros, effectué par un mécène. La dation Gillion Crowet est la seule à avoir donné lieu à un accord de coopération entre la famille, la Région de Bruxelles-Capitale et le ministre de la Politique scientifique. La location, l'indivisibilité de la collection et le mécénat de la famille sont précisés dans le contrat.

04.03 Ben Weyts (N-VA): Quel est précisément le contenu des accords, notamment en matière de revenus? Quels sont les flux financiers entre les différents établissements?

04.04 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Je vais faire vérifier cela.

L'incident est clos.

05 Question de M. Ben Weyts au premier ministre sur "le transfert des compétences et des

van een overkoepelende structuur die instaat voor communicatie, wetenschappelijke studie en educatie? Welk contract werd afgesloten tussen de federale wetenschappelijke instellingen en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake de bruikleen van de collectie Gillion Crowet? Wat zijn de exacte afspraken?

04.02 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Het Museum voor de Moderne Kunst (MMK) is een departement van de KMSKB, dat sinds het KB van 1846 een wetenschappelijke instelling is. Het MMK wil Belgische kunst tentoonstellen en het accent leggen op de sterke punten van de Belgische kunstproductie: de Vlaamse primitieven, het Fin de Siècle-museum, het Art Nouveau-museum, het Magrittemuseum en het Museum voor Moderne en Hedendaagse Kunst. Zij vormen eenzelfde rechtentiteit. Met een versterkte samenwerking tussen de Koninklijke Musea en instellingen zoals de Koninklijke Bibliotheek van België, de Koninklijke Muntshouwborg of het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wenst men Brussel een nieuwe economische dynamiek te geven waarbij erfgoed en toerisme samengaan en de stad ook een specifieke plaats krijgt in het circuit van Europese cultuursteden.

Het Fin de Siècle-museum is een eerste fase in de verbouwing van het gebouw waar ook het Art Nouveau-museum wordt gehuisvest. Men wil alles wat in België vanaf 1880 tot de Eerste Wereldoorlog werd gecreëerd in een alomvattende kunstvisie aan bod laten komen. De buitengewone collectie Gillion-Crowet vormt een belangrijke troef van dat parcours en wordt in bewaargeving geplaatst door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en ingericht door de verzamelaar zelf, in aansluiting op een gift van een mecenas van meer dan een miljoen euro. De Schenking Gillion Crowet is de enige die tot een samenwerkingsovereenkomst tussen de familie, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de minister van Wetenschapsbeleid heeft geleid. In het contract worden de locatie, de ondeelbaarheid van de collectie en het mecenaat van de familie toegelicht.

04.03 Ben Weyts (N-VA): Wat is de precieze inhoud van de afspraken, bijvoorbeeld inzake de inkomsten? Welke onderlinge geldstromen zijn er?

04.04 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Ik zal dat laten nagaan.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Ben Weyts aan de eerste minister over "de overdracht van culturele en

institutions culturelles et scientifiques à la Région de Bruxelles-Capitale" (n° 10453)

05.01 Ben Weyts (N-VA): La formulation juridique des accords communautaires donne l'impression que les compétences non attribuées aux Communautés peuvent être conférées à la Région de Bruxelles-Capitale grâce à une loi spéciale. En théorie, cette règle pourrait donc également s'appliquer aux institutions scientifiques et culturelles fédérales. Qu'en est-il précisément?

05.02 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): La base légale des Établissements scientifiques fédéraux (ESF) est définie dans la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980. Celle-ci dispose que l'État fédéral garde la compétence de ces établissements qui se composent, d'une part, de services publics sans personnalité juridique possédant une administration autonome et, d'autre part, de trois institutions culturelles ayant la personnalité juridique, à savoir le Palais des Beaux-arts, le Théâtre royal de la Monnaie et l'Orchestre national de Belgique.

L'accord de gouvernement ne mentionne nulle part le transfert des compétences des ESF à la Région de Bruxelles-Capitale. La mission du SPF Politique scientifique est intégralement maintenue tant en matière de support aux ESF qu'en ce qui concerne la politique de modernisation que je souhaite instaurer pour les établissements.

Pour des raisons budgétaires, des synergies seront développées au sein des ESF en collaboration avec le SPF Politique scientifique. Le SPF souhaite en effet conclure un contrat de gestion global dans lequel serait ancré le principe d'une collaboration réciproque. La diminution des dotations des ESF pourrait ainsi être compensée par la recherche de nouvelles sources de financement ou par le financement conjoint de certaines activités avec l'État fédéral.

Par son initiative visant à ébaucher un parcours passant par le Musée Fin de Siècle et le Musée Art Nouveau, le directeur général du Musée royal des Beaux-arts souhaite mettre en lumière les créations artistiques belges. Le rôle de la Région de Bruxelles-Capitale se limite à prêter la collection dont elle est le propriétaire.

L'incident est clos.

wetenschappelijke bevoegdheden en instellingen naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" (nr. 10453)

05.01 Ben Weyts (N-VA): In de communautaire akkoorden staat er een juridische formulering, die de indruk wekt dat men via een bijzondere wet bevoegdheden die niet zijn toegewezen aan de Gemeenschappen, kan toekennen aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Federale wetenschappelijke en culturele instellingen zouden daarvoor theoretisch in aanmerking kunnen komen. Wat is daarvan precies de toedracht?

05.02 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): De wettelijke basis van de federale wetenschappelijke instellingen (FWI) wordt gedefinieerd in de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980. Daarin is bepaald dat de federale overheid de bevoegdheid behoudt over die instellingen, die enerzijds staatsdiensten betreffen met een zelfstandige administratie, maar zonder eigen rechtspersoonlijkheid, en anderzijds drie federale culturele instellingen met een eigen rechtspersoonlijkheid, namelijk het Paleis voor Schone Kunsten, de Koninklijke Muntshouwborg en het Nationaal Orkest van België.

In het regeerakkoord is geen sprake van een bevoegdheidsoverdracht van de FWI's van de federale overheid naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De opdracht van de POD Wetenschapsbeleid werd integraal behouden, zowel inzake de steun aan de FWI's als inzake het permanente moderniseringsbeleid dat ik wil uittekenen voor de instellingen.

Om budgettaire redenen zullen binnen de FWI's en in samenspel met de POD Wetenschapsbeleid administratieve synergieën worden ontwikkeld. De POD streeft immers naar een globale bestuursovereenkomst waarin de wederzijdse samenwerking wordt verankerd. Lagere dotaties voor de FWI's kunnen dan nog worden gecompenseerd door nieuwe financieringsbronnen aan te boren of door bepaalde activiteiten te financieren samen met de federale overheid.

Met zijn initiatief om een parcours uit te stippelen door het Fin de Sièclemuseum en het Art Nouveau-museum, wil de algemeen directeur van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten alle Belgische kunstcreaties extra in de kijker zetten. De rol van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beperkt zich tot het in bruikleen geven van de collectie waarvan het eigenaar is.

Het incident is gesloten.

06 Question de M. Ben Weyts au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la procédure de recrutement du directeur général des Musées royaux d'Art et d'Histoire" (n° 10454)

06.01 Ben Weyts (N-VA): M. Michel Draguet cumule le mandat de directeur général du Musée royal des Beaux-Arts (MRBA) et celui de directeur *ad interim* des Musées royaux d'Art et d'Histoire (MRAH), ce qui ne l'empêche pas de briguer une troisième fonction, semble-t-il.

Il y a deux ans, Selor a déclaré vacant le poste de nouveau directeur général des MRHA. Sept candidats seulement ont postulé pour cette fonction prestigieuse. L'emploi a été déclaré vacant pendant deux semaines seulement, ce qui éliminait de facto les candidats étrangers. Parmi les candidats ne figurait qu'un seul néerlandophone et pas le moindre membre du personnel des MRAH. En outre, M. Draguet n'a pas participé à la première épreuve écrite de l'examen.

Apparemment, M. Draguet s'est vu promettre le cumul de la fonction directoriale avec son mandat de directeur du MRBA, alors que légalement, ces deux fonctions ne peuvent être combinées. L'arrêté royal du 21 juin 2011 a entériné la fonction de directeur général du MRBA de M. Draguet en date du 1^{er} mai et le reconduit ainsi pour une période de six ans.

Quelle était la date d'ouverture et de clôture pour les candidatures à la fonction de directeur général des Musées royaux d'Art et d'Histoire? Le ministre pourrait-il donner un mot d'explication sur la procédure d'embauche?

Le cumul de M. Draguet n'est-il pas pour le moins contraire à l'esprit de la loi? Que compte faire le ministre pour mettre rapidement un terme à cette situation?

Qu'en est-il de l'équilibre linguistique au sein des établissements scientifiques fédéraux?

06.02 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Tous les établissements scientifiques fédéraux sont à la veille d'une grande réforme. Dans un premier temps, les projets devront être définis. Ensuite, la nouvelle structure devra être conçue. Il ne pourra être procédé aux nominations qu'en dernier lieu.

06 Vraag van de heer Ben Weyts aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de aanwervingsprocedure van een algemeen directeur voor de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis" (nr. 10454)

06.01 Ben Weyts (N-VA): De heer Michel Draguet cumuleert het mandaat van algemeen directeur van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten (KMSK) met dat van algemeen directeur *ad interim* van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis (KMKG) en is naar verluidt ook kandidaat voor een derde functie.

Twee jaar geleden werd de betrekking voor een nieuwe algemeen directeur van de KMKG vacant verklaard via Selor. Amper een zevental kandidaten solliciteerde voor deze prestigieuze functie. De vacature werd slechts gedurende veertien dagen vacant verklaard, waardoor buitenlandse kandidaten de facto uitgesloten werden. Bij de sollicitanten bleek er trouwens maar één Nederlandstalige kandidaat te zijn en geen enkel personeelslid van de KMKG. Bovendien was de heer Draguet niet aanwezig op de eerste schriftelijke proef van het examen.

Blijkbaar werd aan de heer Draguet toegezegd de directiefunctie te kunnen cumuleren met zijn mandaat als directeur van de KMSK, alhoewel die functies wettelijk niet combineerbaar zijn. Bij KB van 21 juni 2011 werd met ingang van 1 mei de managementfunctie van algemeen directeur bij de KMSK aan de heer Draguet toevertrouwd en dus hernieuwd voor een periode van zes jaar.

Wat was de datum van de opening en de sluiting van de vacature voor de functie van algemeen directeur van de KMKG? Kan de minister de aanwervingsprocedure nader toelichten?

Gaat de cumul van de heer Draguet niet minstens in tegen de geest van de wet? Wat zal de minister ondernemen om aan deze situatie op korte termijn een eind te maken?

Hoe is het gesteld met het taalevenwicht binnen de federale wetenschappelijke instellingen?

06.02 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Alle federale wetenschappelijke instellingen staan op de vooravond van een grote hervorming. Eerst moeten de projecten gedefinieerd worden, vervolgens de nieuwe structuur om pas dan over te gaan tot benoemingen. Om die reden heb ik besloten om

C'est pour cette raison que j'ai décidé d'annuler toutes les procédures en cours, non seulement pour les MRAH mais aussi pour les trois autres établissements scientifiques fédéraux, c'est-à-dire l'Institut royal météorologique de Belgique, l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique et l'Institut Royal du Patrimoine artistique.

En tout premier lieu, il faut prendre une décision concernant la structure administrative: une structure faitière ou une fusion totale ou partielle. Si l'on opte pour un regroupement par pool avec une direction unique, l'appel à candidatures se fera sur une nouvelle base. Tout cela sera bien sûr fait conformément à la réglementation linguistique en vigueur.

M. Draguet est le directeur d'un des établissements et il est également directeur *ad interim* d'un autre établissement mais il ne s'agit là que d'une situation provisoire.

Dès que la décision relative à la nouvelle structure sera tombée, de nouveaux appels à candidatures seront publiés et une nouvelle procédure de sélection s'en suivra. Tout se passera dans la transparence et dans le respect des règles.

06.03 Ben Weyts (N-VA): Toutes les fonctions de direction au sein des administrations fédérales peuvent donc être cumulées, pourvu qu'il s'agisse d'une fonction *ad interim*. Il est clair que des problèmes se posent s'agissant de la procédure de recrutement.

Nous sommes véritablement soulagés d'apprendre qu'à l'avenir toutes les procédures seront organisées conformément à la loi, ce qui constitue un changement radical par rapport au passé.

L'incident est clos.

07 Question de M. Damien Thiéry au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les recrutements au sein du Jardin botanique national" (n° 10068)

07.01 Damien Thiéry (FDF): Vous m'aviez assuré insister auprès du Jardin botanique national pour qu'il élabore sans tarder de nouveaux cadres linguistiques: il n'en a toujours pas, mais a pourtant publié des vacances d'emploi.

La jurisprudence constante de la Commission permanente de Contrôle linguistique (CPCL) indique qu'un agent ne peut être nommé que dans

alle lopende procedures te annuleren, niet alleen voor het KMKG, maar ook voor de drie andere federale wetenschappelijke instellingen, het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België, het Belgisch Instituut voor Ruimte en Aëronomie en het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium.

Eerst moet er een beslissing komen over de administratieve structuur: een koepel, een totale of een gedeeltelijke fusie. Als er wordt gekozen voor een hergroepering per pool met één directie dan worden de kandidaten op een nieuwe basis opgeroepen. Alles gebeurt uiteraard overeenkomstig de geldende taalregeling.

De heer Draguet is directeur van een van de instellingen en directeur *ad interim* van een andere instelling maar dat is slechts een voorlopige situatie.

Van zodra de beslissing omtrent de nieuwe structuur gevallen is zullen er nieuwe oproepen gepubliceerd worden voor kandidaten en volgt er een nieuwe selectieprocedure. Alles zal transparant en conform de regels verlopen.

06.03 Ben Weyts (N-VA): Alle directiefuncties binnen de federale overheid kunnen dus gecumuleerd worden, zolang de functie maar *ad interim* is. Het is duidelijk dat er iets grondig fout zit met de aanwervingprocedure.

Het is een ware opluchting te horen dat alles in de toekomst wettelijk zal verlopen, wat een grote breuk met het verleden betekent.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Damien Thiéry aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de aanwervingen bij de Nationale Plantentuin" (nr. 10068)

07.01 Damien Thiéry (FDF): U had me verzekerd dat u de Nationale Plantentuin nadrukkelijk zou vragen zo snel mogelijk nieuwe taalkaders op te stellen. Dat is nog steeds niet gebeurd, maar toch werden er vacatures bekendgemaakt.

Volgens de vaste rechtspraak van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) kan een ambtenaar niet benoemd worden wanneer er geen

les limites d'un cadre linguistique. Les désignations qui surviendraient pourraient être attaquées devant le Conseil d'État et pourraient être annulées.

Un cadre linguistique sera-t-il prochainement soumis à la CPCL, afin qu'elle donne un avis à propos de la sécurité juridique de la carrière des agents du Jardin botanique national?

07.02 **Paul Magnette**, ministre (*en français*): Consciente du problème, la nouvelle direction du Jardin botanique national entend respecter les dispositions légales pour une répartition linguistique équilibrée au sein du personnel scientifique.

Je me prononcerai sur le nouveau plan de personnel dès qu'il me sera présenté. Les recrutements prévus par l'ancienne direction sont analysés au cas par cas, dans le souci du bon fonctionnement de l'institution et du respect de la législation linguistique.

07.03 **Damien Thiéry** (FDF): Merci. Un cadre linguistique sera donc prochainement soumis à la CPCL? (*Signe affirmatif du ministre*)

L'incident est clos.

08 **Question de M. Damien Thiéry au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la problématique du contrôle linguistique des écoles de promotion sociale" (n° 11018)**

08.01 **Damien Thiéry** (FDF): L'Inspection linguistique adresse aux écoles de promotion sociale un document destiné à faire respecter l'article 17 de la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement.

L'enseignement de promotion sociale n'est pourtant pas visé par cette loi. Exiger une déclaration linguistique de la part d'étudiants adultes domiciliés en dehors des dix-neuf communes bruxelloises, cela me paraît absurde.

Votre prédécesseur m'avait répondu qu'elle préparait un avant-projet d'arrêté ministériel pour suspendre provisoirement le contrôle des écoles de promotion sociale, en attendant une modification de la loi de 1963. Cela semblait la bonne solution. J'ajoute que la Politique scientifique devrait signifier par une directive à l'Inspection linguistique que ce contrôle n'a pas de fondement légal et doit être supprimé.

taalkader is. Eventuele benoemingen zouden kunnen worden aangevochten voor de Raad van State en worden vernietigd.

Zal er binnenkort een taalkader voor advies worden voorgelegd aan de VCT, die zich moet uitspreken over de rechtszekerheid van de loopbaan van het personeel van de Nationale Plantentuin?

07.02 **Minister Paul Magnette** (*Frans*): De nieuwe directie van de Nationale Plantentuin is zich bewust van het probleem en zal de wettelijke voorschriften naleven opdat het wetenschappelijk personeel evenwichtig over beide taalkaders zou worden verdeeld.

Ik zal me over het nieuwe personeelsplan uitspreken zodra het me bezorgd wordt. De geplande wervingen van de vroegere directie zullen geval per geval bekeken worden, met het oog op de goede werking van de instelling en met inachtneming van de taalwetgeving.

07.03 **Damien Thiéry** (FDF): Ik dank u. Er zal dus eerlang een taalkader voor advies worden voorgelegd aan de VCT? (*De minister knikt bevestigend*)

Het incident is gesloten.

08 **Vraag van de heer Damien Thiéry aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de taalinspectie in het volwassenenonderwijs" (nr. 11018)**

08.01 **Damien Thiéry** (FDF): Ter naleving van artikel 17 van de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs richt de taalinspectie een document aan de instellingen voor volwassenenonderwijs.

Het volwassenenonderwijs valt nochtans niet onder de bepalingen van die wet. Het lijkt me dan ook absurd dat er een taalverklaring wordt geëist van volwassen studenten die buiten de negentien Brusselse gemeenten zijn gedomicilieerd.

Uw voorganger had me geantwoord dat ze een voorontwerp van ministerieel besluit voorbereide om, in afwachting van een aanpassing van de wet van 1963, het taaltoezicht op de instellingen voor volwassenenonderwijs tijdelijk op te schorten. Dat leek de juiste oplossing te zijn. Bovendien zou de POD Wetenschapsbeleid mijns inziens de taalinspectie moeten instrueren dat die controle geen rechtsgrond heeft en dus moet worden

afgeschapt.

Cet avant-projet d'arrêté ministériel fait-il encore l'objet de travaux? Une directive sera-t-elle prochainement adressée à l'Inspection linguistique afin de supprimer ce contrôle "illégal"?

Wordt er nog voortgewerkt aan dat voorontwerp van ministerieel besluit? Zal de taalinspectie weldra worden gelast dat 'illegale' taaltoezicht af te schaffen?

08.02 Paul Magnette, ministre: (*en français*) Je maintiens la position de mon prédécesseur; le nouveau projet d'arrêté ministériel est à l'examen au service juridique du SPF Politique scientifique. L'année scolaire étant en cours, l'Inspection ne peut être suspendue dans l'enseignement de promotion sociale pour adultes. La loi du 30 avril 1963 devrait être modifiée, ce qui nécessite une majorité spéciale.

08.02 Minister Paul Magnette (Frans): Ik huldig het standpunt van mijn voorganger; het nieuwe ontwerp van ministerieel besluit wordt bestudeerd door de juridische dienst van de FOD Wetenschapsbeleid. Aangezien het schooljaar aan de gang is, kunnen de taalinspecties in het volwassenenonderwijs op dit moment niet worden stopgezet. De wet van 30 april 1963 zou moeten worden gewijzigd en daarvoor is een bijzondere meerderheid vereist.

En attendant, les inspections sont toujours opérées. Il n'y en a pas eu en 2010-2011 pour raisons de service; il y en a eu quarante-neuf en 2011-2012, qui n'ont débouché sur aucun refus d'inscription.

In afwachting daarvan worden de inspecties nog uitgevoerd. Om dienstredenen waren er geen inspecties in 2010-2011; er zijn 49 inspecties geweest in 2011-2012 en er werd nog geen enkele inschrijving geweigerd.

08.03 Damien Thiéry (FDF): J'apprécie la cohérence dans le travail et me réjouis qu'il n'y ait pas eu de refus d'inscription. J'espère que nous parviendrons à rassembler la majorité spéciale nécessaire pour modifier la loi de 1963.

08.03 Damien Thiéry (FDF): Ik stel het op prijs dat er coherent werk wordt geleverd en ik ben verheugd dat er geen inschrijvingen werden geweigerd. Ik hoop dat wij een bijzondere meerderheid zullen kunnen bijeenbrengen, zodat de wet van 1963 kan worden gewijzigd.

Quand ce problème trouvera-t-il une solution définitive?

Wanneer zal dit probleem definitief opgelost raken?

08.04 Paul Magnette, ministre (*en français*): Un timing pour la modification d'une loi linguistique nécessitant une majorité spéciale? C'est bien essayé!

08.04 Minister Paul Magnette (Frans): Een tijdschema voor de wijziging van een taalwet waarvoor er een bijzondere meerderheid nodig is? Goed geprobeerd!

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

09 Questions jointes de

- Mme Karine Lalieux au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "le blocage annoncé des prix de l'énergie" (n° 9507)
- M. Willem-Frederik Schiltz au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "les conséquences du blocage des prix de l'énergie" (n° 10003)
- M. Bert Wollants au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité

09 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Karine Lalieux aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de aangekondigde bevrozing van de energieprijzen" (nr. 9507)
- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de gevolgen van de prijsblokkering voor energie" (nr. 10003)
- de heer Bert Wollants aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit,

des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "le gel des prix de l'énergie" (n° 10019)

- Mme Leen Dierick au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "le gel des prix de l'énergie" (n° 10212)

- M. Kristof Calvo au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "l'état d'avancement des mesures relatives au prix de l'énergie" (n° 10217)

- Mme Leen Dierick au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "l'augmentation du prix du gaz" (n° 10813)

- M. Peter Logghe au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "l'augmentation des prix du gaz" (n° 10817)

- M. Bert Wollants au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "le prix du gaz" (n° 10822)

toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de bevrozing van de energieprijzen" (nr. 10019)

- mevrouw Leen Dierick aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de bevrozing van de energieprijzen" (nr. 10212)

- de heer Kristof Calvo aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de stand van zaken inzake de maatregelen betreffende energieprijzen" (nr. 10217)

- mevrouw Leen Dierick aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de verhoging van de gasprijs" (nr. 10813)

- de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de stijging van de gasprijzen" (nr. 10817)

- de heer Bert Wollants aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de gasprijzen" (nr. 10822)

La **présidente**: Mme Lalieux retire sa question n° 9507.

De **voorzitter**: Mevrouw Lalieux trekt haar vraag nr. 9507 in.

09.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Il y a quelque temps, le cabinet restreint a décidé de bloquer les prix de l'énergie. Cette mesure a suscité un vif mécontentement en particulier des petits fournisseurs.

09.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Het kernkabinet heeft een tijdje geleden beslist de energieprijzen te blokkeren. Vooral de kleinere energieleveranciers hebben over deze beleidsaanpak gemord.

Le blocage des prix a-t-il un impact sur les fournisseurs d'énergie? Les petits fournisseurs d'énergie subiront-ils davantage d'inconvénients du fait de cette mesure? Une étude d'impact de la mesure a-t-elle été réalisée? Le blocage des prix contribuera-t-il à la paralysie de la concurrence? Comment évitera-t-on que d'éventuels nouveaux venus soient réticents à adhérer au marché belge

Heeft de prijsblokkering een impact op de energieleveranciers? Zullen de kleine energieleveranciers meer nadelen ondervinden? Heeft men een impactanalyse gemaakt? Zal de prijsblokkering bijdragen tot de verlamming van de concurrentie? Hoe kan vermeden worden dat potentiële nieuwkomers weerhouden worden om toe te treden tot de Belgische energiemarkt? Hoe

de l'énergie? Comment évitera-t-on qu'après la levée du blocage des prix en 2013, on assiste à une augmentation des prix qui neutralise l'effet positif du gel temporaire de l'indexation? Quels seront les avantages et les inconvénients de ce blocage des prix pour le consommateur et pour les petits et les gros fournisseurs d'énergie?

09.02 Bert Wollants (N-VA): Quel sera l'impact de cette mesure sur le marché de l'énergie? Ne risque-t-elle pas d'affecter essentiellement les petits acteurs de ce marché? Comment le ministre compte-t-il rendre le marché de l'énergie attrayant pour de nouveaux investisseurs?

Des interventions sur le marché international seraient prévues. Comment sont organisées de telles opérations et qu'advient-il lorsque les cotations sur le marché international changent à nouveau?

À l'issue des neuf mois de gel du mécanisme d'indexation des tarifs, les prix ne manqueront pas de bondir. Comment cette évolution pourrait être favorable au consommateur?

Une certaine confusion a régné à propos de la date d'entrée en vigueur de la mesure: 31 mars ou 1^{er} avril. Pouvez-vous m'indiquer quel était l'ancrage légal de l'interdiction d'arrêter des paramètres d'indexation au 1^{er} avril? Pour quand est annoncée la loi interprétative et sera-t-elle appliquée avec effet rétroactif?

La CREG a terminé la rédaction du projet d'arrêté royal sur les paramètres d'indexation. Où en est le dossier?

09.03 Leen Dierick (CD&V): Le ministre Vande Lanotte a annoncé le dépôt d'une loi interprétative. Quand la Chambre pourra-t-elle organiser un débat sur ce texte?

09.04 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): La hausse des prix a indigné toutes les personnes dotées du sens de l'équité. Il est exact que la CREG, dans un premier temps, n'y voyait pas d'inconvénient, mais qu'elle a finalement fait marche arrière. Le gouvernement a opté pour une loi interprétative visant à parfaire son travail législatif désinvolte. Tout ce battage a cependant permis de mettre le problème en lumière. Le secrétaire d'État doit à présent profiter de la situation pour rassembler une *coalition of the willing*.

Si le secrétaire d'État avait clairement l'ambition de pacifier le marché de l'énergie, ses tentatives s'avèrent vaines pour le moment. Compte-t-il

zal vermeden kunnen worden dat na het opheffen van de prijsblokkering in 2013 een prijsstijging optreedt die het positieve effect van de tijdelijke stillegging van de indexering ongedaan maakt? Wat zullen de voor- en nadelen zijn van deze prijsblokkering voor de consument en voor de grote en kleine energieleveranciers?

09.02 Bert Wollants (N-VA): Wat zal het effect van deze maatregel zijn op de energiemarkt? Is het niet zo dat vooral de kleine spelers worden geraakt? Hoe wil de minister de energiemarkt interessant maken voor nieuwe investeerders?

Er zou worden ingegrepen bij de evoluties op de internationale markt. Hoe verloopt dat precies en wat als de internationale prijzen nadien weer veranderen?

Als de bevrozing van het indexmechanisme na negen maanden verval, krijgen we dus een hele grote sprong. Hoe speelt dat in het voordeel van de consument?

Er was nogal wat verwarring over de ingangsdatum: 31 maart of 1 april. Op welke manier was het verbod op het vaststellen van indexeringsparameters op 1 april wettelijk verankerd? Wanneer komt de interpretatieve wet? Wordt die wet met terugwerkende kracht aangepast?

De CREG is klaar met het ontwerp-KB over de indexatieparameters. Wat is daarvan de stand van zaken?

09.03 Leen Dierick (CD&V): Minister Vande Lanotte heeft aangekondigd dat hij een interpretatieve wet zal indienen. Wanneer zullen wij die wet hier in de Kamer kunnen bespreken?

09.04 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Iedereen die beschikt over een gezonde dosis rechtvaardigheidsgevoel, was verontwaardigd over de prijsstijging. Het klopt dat de CREG eerst geen probleem zag, maar daarop uiteindelijk toch terugkwam. De regering heeft geopteerd voor een interpretatieve wet, om haar nonchalant wetgevend werk bij te schaven. De rel heeft wel iets losgemaakt en de staatssecretaris moet nu van de situatie gebruik maken om een *coalition of the willing* te bouwen.

De staatssecretaris had een duidelijke ambitie om de energiemarkt te pacificeren, maar slaagt daarin voorlopig niet. Zal hij zijn strategie aanpassen? Zal

modifier sa stratégie? Prendra-t-il des mesures jusqu'à présent impossibles d'un point de vue politique? La taxe nucléaire pourrait-elle être revue à la hausse? Quand la loi interprétative sera-t-elle prête? D'autres mesures vont-elles être proposées? Pourquoi cette absence de procédure juridique? S'agit-il d'un choix relatif au fond ou d'un choix d'ordre pragmatique? Quels sont les constats de l'inspection économique? Quelle a été la réaction des fournisseurs d'énergie? Le travail préparatoire de la CREG relatif à l'arrêté royal a-t-il déjà été transmis au secrétaire d'État? Quelles sont les prochaines échéances?

hij maatregelen nemen die tot nog toe politiek onmogelijk waren? Wordt een hogere nucleaire taks mogelijk? Wanneer komt de interpretatieve wet er? Zullen er ook andere maatregelen worden voorgesteld? Waarom komt er geen juridische procedure en is dat een inhoudelijke of een pragmatische keuze? Wat zijn de vaststellingen van de economische inspectie en hoe hebben de energieleveranciers daarop gereageerd? Heeft de staatssecretaris het voorbereidend werk van de CREG inzake het KB al ontvangen? Wat is de verdere timing?

09.05 Peter Logghe (VB): Quelle est actuellement la situation concernant les prix du gaz, le blocage prévu et les augmentations de prix annoncées? Quels producteurs ont-ils augmenté leurs prix? Comment le secrétaire d'État évitera-t-il les augmentations de prix spectaculaires à l'issue de la période de gel des prix? Comment évitera-t-il que les augmentations de prix soient malgré tout répercutées sur le consommateur? Quand la loi interprétative avec effet rétroactif sera-t-elle adoptée? Une concertation a-t-elle été organisée avec la CREG au moment où les gros producteurs ont annoncé l'imminence d'une augmentation des prix?

09.05 Peter Logghe (VB): Wat is de stand van zaken betreffende de gasprijzen, de geplande blokkering en de aangekondigde prijsstijgingen? Welke producenten verhoogden hun prijzen? Hoe zal de staatssecretaris drastische prijsverhogingen voorkomen na de periode van prijsblokkering? Hoe zal hij voorkomen dat er toch prijsverhogingen worden doorgerekend? Wanneer komt die interpretatieve wet met retroactieve kracht er? Is er overleg geweest met de CREG op het ogenblik dat de grote producenten aankondigden dat er een prijsverhoging aankwam?

09.06 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (en néerlandais): Les fournisseurs d'énergie ne sont pas tous sur la même longueur d'onde. Le gel des prix pose davantage de problèmes aux petits fournisseurs qui craignent de se retrouver dans une situation délicate à cause de ce gel. Seuls les deux plus gros fournisseurs ont augmenté leurs prix à la date du 1^{er} avril. Nuon et Essent ont suivi. En revanche, les plus petits fournisseurs ont respecté la loi et certains ont même baissé leurs prix. Par conséquent, je dis à ceux qui affirment que le gel mettrait surtout en péril les petits fournisseurs que cela reste à prouver.

09.06 Staatssecretaris Melchior Wathelet (Nederlands): De diverse energieleveranciers houden er uiteenlopende standpunten op na. De prijsbevrozing ligt moeilijker voor kleinere leveranciers. Zij vrezen hierdoor in de problemen te komen. Enkel de twee grootste leveranciers hebben hun prijzen op 1 april verhoogd. Nuon en Essent hebben dat nadien ook gedaan. De kleinste leveranciers hebben daarentegen de wet gerespecteerd en sommigen hebben hun prijs zelfs verlaagd. Dat de prijsbevrozing vooral de kleine leveranciers in gevaar zou brengen is dus niet meteen bewezen.

Ce qui est certain, c'est que le gel a des répercussions sur la compétitivité car le marché de l'énergie n'a jamais été aussi concurrentiel qu'au cours des dernières semaines. De plus, le nombre de clients qui changent de fournisseur n'a jamais été aussi élevé. Cependant, la situation actuelle sur le marché de l'énergie ne résulte pas des controverses opposant les fournisseurs et le gouvernement, ni de la loi elle-même. Elle a son origine dans le fait que certains fournisseurs ont annoncé qu'ils augmenteraient leurs prix le 1^{er} avril.

Dat de prijsbevrozing repercussies heeft op de concurrentiepositie is wel duidelijk. De concurrentie op de energiemarkt is immers nooit zo groot geweest als de jongste weken en nooit veranderden meer klanten van leverancier. De huidige situatie op de energiemarkt is echter niet het gevolg van de debatten tussen de leveranciers en de regering, noch van de wet zelf, maar wel van de door sommige leveranciers aangekondigde prijsstijging op 1 april.

La CREG constitue un organe indépendant. Je ne suis pas responsable de sa communication. Je puis uniquement vous parler de la mienne. Au cours des

De CREG is een onafhankelijk orgaan. De communicatie van de CREG is niet mijn zaak. Ik kan alleen spreken over mijn communicatie. Tijdens

débats sur le gel de l'indexation, Mme Vanheste a demandé si les fournisseurs pouvaient malgré tout indexer les prix au 1^{er} avril. J'ai répondu à cette question par la négative, précisant que le gel prenait effet au 1^{er} avril inclus. D'aucuns font aujourd'hui valoir que les prix pouvaient malgré tout être majorés par les fournisseurs au 1^{er} avril parce que la loi prévoit une procédure autorisant les fournisseurs à augmenter les prix s'ils avaient abaissé ces derniers entre le 1^{er} avril et le 30 septembre. L'on invoque donc la procédure d'exception prévue par la loi pour augmenter malgré tout les prix au 1^{er} avril. Ce raisonnement est faux sur le plan juridique. Les prix ont été gelés au 1^{er} avril et, pour autant que je sache, le 1^{er} avril commence bel et bien à minuit.

Je déplore que certains fournisseurs aient essayé par le recours à la procédure exceptionnelle de donner une interprétation de la loi les autorisant à majorer leurs tarifs au 1^{er} avril. À mes yeux, la loi et l'exposé des motifs sont clairs: toute hausse des prix était interdite au 1^{er} avril. Je l'ai dit à la FEBEG et au Parlement.

Le 'conflit' du début du mois d'avril a été causé par la violation de la loi par Nuon, Essent, Electrabel et Luminus. L'inspection économique a lancé une procédure à ce sujet. Dans un premier temps, nous avons envisagé une procédure judiciaire, mais compte tenu de sa longueur, nous avons opté pour une loi interprétative qui aura effectivement des effets rétroactifs. Nous voulons agir rapidement pour ne pas léser les nombreux fournisseurs qui respectent la loi. Je préfère donner raison à ceux qui respectent la loi plutôt qu'à ceux qui l'ignorent.

Toute hausse immédiate des prix au terme de l'expiration du gel de l'indexation des tarifs est exclue. Les modifications de l'indexation ne seront en effet possibles que sur la base des arrêtés royaux qui doivent être promulgués dans l'intervalle. Je n'ai pas encore reçu la proposition de la CREG en la matière et je ne tiens pas à m'enfermer dans un calendrier en ce qui concerne cet arrêté royal.

L'objectif que je poursuis est la pacification du secteur énergétique. Ce qu'il s'est passé début avril n'est pas vraiment ce qu'on peut appeler un signe de pacification. Pour qu'il y ait pacification, il faut que tous les acteurs de ce secteur se respectent malgré leurs intérêts divergents. La principale condition à remplir pour garantir une bonne collaboration entre ces acteurs est le respect de la loi.

de debatten over de bevrozing van de indexering werd stelde mevrouw Vanheste de vraag of de leveranciers op 1 april de prijzen mochten indexeren. Ik heb daarop geantwoord dat ze dat niet mochten, dat de bevrozing op 1 april begon, met inbegrip van 1 april. Nu argumenteert men dat de prijzen toch door de leveranciers mochten verhoogd worden op 1 april omdat er een procedure bestaat in de wet die toeliet dat leveranciers hun prijzen verhoogden wanneer zij tussen 1 april en 31 september hun prijzen hadden verlaagd. Men maakte dus gebruik van de uitzonderlijke procedure in de wet om de prijzen op 1 april toch te verhogen. Die redenering is juridisch niet correct. De prijzen zijn bevroren vanaf 1 april en voor zover ik weet begint 1 april wel degelijk om middernacht.

Ik vind het niet correct dat sommige leveranciers hebben geprobeerd om via het gebruik van de uitzonderlijke procedure de wet zo te interpreteren dat de prijzen op 1 april nog mochten worden verhoogd. Voor mij zijn de wet en de memorie van toelichting duidelijk: op 1 april mochten de prijzen niet worden verhoogd. Ik heb hierover gesproken bij de FEBEG en in het Parlement.

Dat Nuon, Essent, Electrabel en Luminus de wet niet hebben gerespecteerd, is de oorzaak van de 'ruzie' van begin april. De economische administratie heeft daarop een procedure opgestart. Eerst overwogen wij een gerechtelijke procedure, maar gezien de duur daarvan, hebben wij gekozen voor een interpretatieve wet. Die is inderdaad retroactief. Wij willen snel handelen omdat veel leveranciers de wet wel respecteren. Ik geef liever gelijk aan wie de wet respecteert dan aan wie dat niet doet.

Er is geen kans dat de prijzen onmiddellijk zullen stijgen zodra de indexblokkering wordt stopgezet. Indexveranderingen zullen immers alleen maar mogelijk zijn op basis van de koninklijke besluiten die in tussentijd moeten worden genomen. Ik heb het voorstel van de CREG daarover nog niet gekregen. Ik wil me niet vastpinnen op termijnen met betrekking tot dat KB.

Het is mijn doel de sector te pacificeren. Wat begin april is gebeurd, is echter niet echt een teken van pacificatie. Voor een pacificatie moeten alle spelers elkaar respecteren, ook al lopen hun belangen uiteen. De belangrijkste voorwaarde voor een goede samenwerking is op de eerste plaats respect voor de wet.

09.07 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Tenir

09.07 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): De

un raisonnement du genre 'le prix des petits fournisseurs n'a pas augmenté, il n'y a donc pas de problème car le gel ne les affecte pas', c'est le monde à l'envers. Les acteurs de second plan, comme Essent et Eneco, évoluent comme l'avaient prédit le secrétaire d'État et le ministre Vande Lanotte, à savoir qu'ils dissocient contrats de gaz et prix du pétrole.

Je comprends la réticence du secrétaire d'État à s'engager en ce qui concerne le calendrier mais la CREG l'a fait. Le ministre Vande Lanotte a laissé entendre dans la presse que cela durerait de facto neuf mois et pas un jour de moins.

De nombreux citoyens ont tout à coup pris conscience de la possibilité de changer de fournisseur. La hausse des prix pratiquée par les gros fournisseurs a été la goutte qui a fait déborder le vase. À en croire certains fournisseurs, c'est la raison pour laquelle les petits fournisseurs n'ont pas augmenté leurs prix. Une façon pour eux de marquer leur refus de contribuer à une surenchère des prix. L'intention du secrétaire d'État de les récompenser par une rapide indexation n'est donc qu'un juste retour des choses.

Mon groupe politique a toujours considéré que le gel des prix ne pouvait amener qu'une stabilisation provisoire. Au cours de cette période, la CREG, le secrétaire d'État et le ministre Vande Lanotte pourront développer un nouveau mécanisme assorti de paramètres et de profondes réformes du marché de l'énergie pourront ensuite être réalisées.

Le secrétaire d'État exclut toute augmentation soudaine des prix à l'issue de leur 'gel' et affirme que les nouveaux paramètres mis en place l'empêcheront. Voilà un engagement ferme qui, je l'espère, a déjà été concerté avec la CREG. Plus la mise en place des nouveaux paramètres sera rapide, moins grands seront les risques d'un brusque saut des prix.

09.08 Bert Wollants (N-VA): Nous nous accordons tous pour dire que seule la concurrence nous permettra d'obtenir les meilleurs prix. C'est pourquoi nous avons aussi incité les citoyens à changer de fournisseur. Le fait que les petits fournisseurs n'aient pas augmenté leurs prix montre avant tout qu'ils étaient conscients de la nécessité impérieuse de prendre une initiative pour ne pas devenir victimes de la nouvelle loi. Le secrétaire d'État lui-même a aussi confirmé que la concurrence, telle qu'elle se présente aujourd'hui, n'aurait jamais pour effet que les consommateurs changent de fournisseur.

redenering 'de prijs van de kleintjes is niet gestegen dus is er geen probleem, want de bevrozing treft hen niet' is de wereld op zijn kop. De kleinere spelers, zoals Essent en Eneco, evolueren nu al in de richting van wat de staatssecretaris en minister Vande Lanotte hebben gesuggereerd, namelijk het loskoppelen van de gascontracten van de olieprijsen.

Ik begrijp dat de staatssecretaris zich niet kan engageren inzake de timing, maar de CREG heeft dat wel gedaan. Minister Vande Lanotte suggereerde in de pers dat het de facto negen maanden zou duren en geen dag minder.

Veel mensen zijn wakker geschud door de ruchtbaarheid die aan de mogelijkheid tot overstappen is gegeven. De prijsstijging van de grote leveranciers was de druppel te veel. Ik heb van een aantal leveranciers vernomen dat dit de reden is waarom de kleinere leveranciers geen prijsstijging hebben doorgevoerd. Zij willen bewijzen dat zij niet meegaan in een prijsopbod. Het is dus goed dat de staatssecretaris hen wil belonen met een snelle aanpassing.

Mijn fractie is er steeds van uitgegaan dat een prijsbevrozing slechts een tijdelijke stabilisering kon brengen. Tijdens deze periode kunnen de CREG, de staatssecretaris en minister Vande Lanotte een nieuw stelsel met parameters opstellen, waarna belangrijke hervormingen van de energiemarkt kunnen doorgevoerd worden.

De staatssecretaris zegt dat na de 'dooi' de prijzen niet plots zullen stijgen en dat de nieuwe parameters daarvoor zullen zorgen. Dat is een fors engagement, waarover hopelijk reeds met de CREG werd overlegd. Hoe sneller de nieuwe parameters worden geïnstalleerd, hoe groter de kans dat er geen plotse sprong van de prijzen komt.

09.08 Bert Wollants (N-VA): Wij zijn het er allemaal over eens dat wij er enkel door concurrentie in zullen slagen om tot de beste prijzen te komen. Daarom hebben we de burgers ook aangespoord om van leverancier te veranderen. Dat de kleine leveranciers hun prijs niet hebben verhoogd wijst vooral op het besef dat zij absoluut iets moesten ondernemen om niet het slachtoffer van de nieuwe wet te worden. De staatssecretaris heeft zelf ook bevestigd dat de concurrentie, zoals die er vandaag is, er nooit voor zou zorgen dat de mensen van leverancier zouden veranderen.

La communication vis-à-vis des fournisseurs était tout simplement confuse et ceci a contribué aux problèmes que nous connaissons.

Dans le cadre de la transposition du troisième paquet énergie, il a été décidé de ne faire entrer en vigueur l'indexation trimestrielle qu'au 1^{er} janvier 2013. Si certains fournisseurs parviennent tout de même à faire valider leurs tarifs avant cette date, ils pourront à nouveau procéder à des indexations mensuelles. Il est clair que la qualité du travail législatif laisse à désirer. Ainsi, certaines sanctions et définitions ne figurent pas dans la loi.

Il convient de prendre des mesures telles que la suppression de l'indemnité de rupture à l'échelon tant fédéral que régional. Cette proposition a été rejetée dans le passé, notamment par M. Schiltz. Face à l'absence de consensus en faveur d'une suppression, M. Calvo et moi-même avons ensuite déposé une proposition tendant à limiter l'indemnité de rupture à 50 euros. Aujourd'hui, personne ne parvient même à s'entendre sur la paternité de cette initiative de suppression.

09.09 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Je n'ai jamais revendiqué la paternité de cette proposition. Je ne perçois aucun désaccord à ce sujet. Le gouvernement a pris cette décision et j'en prends acte.

09.10 Bert Wollants (N-VA): La suppression de l'indemnité de rupture ne sera pas la panacée. En Flandre, 30 % des consommateurs ne se laisseraient que difficilement convaincre de changer de fournisseur. Un grand nombre de clients ont un contrat à durée indéterminée ne nécessitant le paiement d'aucune indemnité de rupture. D'autres mesures doivent être prises en vue de dynamiser davantage le marché.

09.11 Leen Dierick (CD&V): La hausse des tarifs intervenue le 1^{er} avril en dépit du gel annoncé nous a indignés. Cette indignation a déclenché une série de déclarations, mais le recours à la loi interprétative est la décision appropriée. Nombreux sont les consommateurs qui optent pour un fournisseur proposant des tarifs inférieurs. Nous devons encourager davantage de telles démarches en adaptant, voire en supprimant par exemple l'indemnité de rupture de contrat. Le CD&V va parcourir le pays pour tenter de convaincre les consommateurs de franchir le pas.

En ce qui concerne l'arrêté royal, le secrétaire d'État

De communicatie naar de leveranciers toe was gewoon onduidelijk en dit heeft mee tot de gekende problemen geleid.

De omzetting van het derde energiepakket bepaalt dat de driemaandelijke indexering pas in werking treedt op 1 januari 2013. Als sommige leveranciers er toch zouden in slagen hun tarieven daarvoor nog gevalideerd te krijgen, dan zouden zij ook terug maandelijks kunnen gaan indexeren. Het wetgevend werk is duidelijk niet optimaal. We spreken nu over sancties en definities die niet in de wet staan.

Zowel op federaal niveau als op het niveau van de Gewesten moet er nu een aantal maatregelen genomen worden, zoals het afschaffen van de verbrekingsvergoeding. Dat voorstel werd in het verleden onder meer door de heer Schiltz van tafel geveegd. Daarop hebben de heer Calvo en ikzelf een voorstel ingediend om de verbrekingsvergoeding te beperken tot 50 euro, want er was geen meerderheid voor de afschaffing. Vandaag bestaat er zelfs onenigheid over wie het initiatief genomen heeft om de afschaffing voor te stellen.

09.09 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Ik heb nooit gezegd dat ik het initiatief genomen heb voor dit voorstel. Er is geen onenigheid. De regering heeft deze beslissing genomen en ik neem er akte van.

09.10 Bert Wollants (N-VA): Niet alles zal worden opgelost door de afschaffing van de verbrekingsvergoeding. In Vlaanderen zou 30 procent van de consumenten moeilijk te overtuigen zijn om van leverancier te veranderen. Een groot aantal klanten heeft een contract van onbepaalde duur, waar geen verbrekingsvergoeding voor betaald moet worden. Er moeten ook andere maatregelen genomen worden om meer beweging te krijgen in de markt.

09.11 Leen Dierick (CD&V): Wij waren allen verontwaardigd dat er ondanks de bevrozing toch nog sprake was van een prijsstijging op 1 april. Door die verontwaardiging kwamen er allerlei uitspraken, maar de interpretatieve wet was de juiste beslissing. Heel wat consumenten schakelen nu over op een goedkopere leverancier. Wij moeten dat nog meer ondersteunen, onder meer door de aanpassing of zelfs afschaffing van de verbrekingsvergoeding. CD&V gaat overal in het land proberen de mensen te overtuigen om de overstap te maken.

De staatssecretaris wil inzake het KB geen timing

ne veut pas fixer de calendrier, mais je lui demanderais néanmoins de respecter la date convenue avec la CREG.

09.12 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Certains fournisseurs ont saisi l'occasion pour annoncer une baisse de leurs tarifs et tenter ainsi de conquérir des parts de marché. C'est une excellente initiative d'un point de vue commercial et le gouvernement aussi devrait profiter de cette crise pour renforcer la mobilité sur le marché.

Nous demandons l'abolition pure et simple de l'indemnité de rupture ainsi que le lancement d'une campagne et l'instauration d'autres mesures visant à renforcer la concurrence, comme l'augmentation de la taxe nucléaire. Une politique d'économie d'énergie pourrait également constituer la pierre angulaire d'un plan de relance.

09.13 Peter Logghe (VB): Il serait très utile d'en savoir plus sur le calendrier.

09.14 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je répète que je ne souhaite pas me fixer la contrainte d'un délai.

Les textes relatifs à l'indemnité de rupture sont sur la table du Conseil d'État qui doit rendre son avis avant le 20 avril.

Le Conseil des ministres électronique en cours doit approuver la loi interprétative.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Leen Dierick au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "le subventionnement des éoliennes offshore" (n° 10211)

10.01 Leen Dierick (CD&V): Le système de subventionnement pour les parcs éoliens offshore risque de devenir financièrement intenable: on avance en effet le chiffre de 800 millions d'euros par an d'ici à 2020. Le président d'ING Belgique, Éric Dralans, a récemment proposé un nouveau système de soutien.

Quelles sont les caractéristiques de ce système et qu'en pense le secrétaire d'État? Quand entrera-t-il en vigueur? Quel montant provenant de la rente

vastleggen, maar ik vraag hem toch om zich aan de datum van de CREG te houden.

09.12 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Sommige leveranciers hebben van deze kwestie gebruik gemaakt om de markt te veroveren door een prijsverlaging aan te kondigen. Dat is commercieel geïnspireerd. Ook de regering zou van deze crisis gebruik moeten maken om de mobiliteit op de markt te versterken.

Wij vragen een algemene afschaffing van de verbrekingsvergoeding, gekoppeld aan een campagne en aan andere concurrentieversterkende maatregelen, zoals een hogere nucleaire taks. Een beleid inzake energiebesparing zou ook een van de bouwstenen van een relanceplan kunnen zijn.

09.13 Peter Logghe (VB): Het zou nuttig zijn als wij meer duidelijkheid over de timing zouden kunnen krijgen.

09.14 Staatssecretaris Melchior Wathelet (*Nederlands*): Ik herhaal dat ik mij niet wil vastpinnen op een bepaalde termijn.

De teksten over de verbrekingsvergoeding bevinden zich bij de Raad van State. Wij verwachten voor 20 april een advies.

Op dit moment vindt er een elektronische ministerraad plaats, waarop de interpretatieve wet wordt goedgekeurd.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Leen Dierick aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de subsidiëring van offshore windmolens" (nr. 10211)

10.01 Leen Dierick (CD&V): Het subsidiëringssysteem voor de offshore windparken dreigt onbetaalbaar te worden: tegen 2020 zal het 800 miljoen euro per jaar kosten. De voorzitter van ING België, Éric Dralans, heeft onlangs een nieuw ondersteuningssysteem voorgesteld.

Hoe ziet dat systeem eruit en wat is de mening van de staatssecretaris erover? Wanneer zal het in werking treden? Welk bedrag uit de nucleaire rente

nucléaire sera utilisé pour le subventionnement des parcs éoliens offshore?

10.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La proposition de M. Dralans était foncièrement différente du système actuel parce qu'elle prend pour point de départ les recettes de la vente d'électricité. Cette méthode de travail me paraît intéressante. La proposition est à l'étude. Il convient qu'elle soit conforme aux objectifs: la réduction des coûts pour les consommateurs et des garanties suffisantes pour la viabilité des projets. La proposition de la CREG sera également analysée.

Les concessionnaires offshore qui ont déjà consenti des investissements importants restent soumis aux règles qui étaient en vigueur au moment où ils ont décidé d'investir. Le contraire nuirait à la confiance de ces investisseurs.

Tout dépendra de la date de la publication de l'arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 16 juillet 2002. La CREG a le droit d'initiative.

Le nouveau système doit permettre aux concessionnaires de réaliser les investissements pour lesquels ils ont obtenu la concession tout en évitant que des bénéfices exorbitants soient enregistrés. Il ressort de l'étude réalisée par la CREG en octobre 2011 qu'il n'est pas question de bénéfices exorbitants pour l'instant. La prudence s'impose en matière de comparaisons internationales, car les mécanismes mis en œuvre à l'étranger sont en constante évolution et leur efficacité n'est pas connue.

Lors de la mise en place du gouvernement, il a été décidé d'attribuer 40 millions d'euros de la rente nucléaire au financement de l'énergie offshore, en 2013.

L'incident est clos.

11 Question de M. Willem-Frederik Schiltz au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "la part de la rente nucléaire consacrée au financement de l'énergie éolienne offshore" (n° 10476)

11.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Les 40 millions d'euros suffiront-ils pour financer les certificats d'électricité verte et ne faudrait-il pas

zal worden gebruikt voor de subsidiëring van de offshore windparken?

10.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (*Nederlands*): Het voorstel van de heer Dralans verschilt grondig van het huidige systeem omdat het uitgaat van de inkomsten uit de verkoop van elektriciteit. Ik vind dit een interessante manier van werken. Het voorstel wordt momenteel onderzocht. Het moet stroken met de doelstellingen: beperking van de kosten voor de consumenten en voldoende voorwaarden voor de levensvatbaarheid van de projecten. Ook het voorstel van de CREG zal worden onderzocht.

De offshore concessiehouders die al grote investeringen hebben gedaan, blijven onderworpen aan de regels die van kracht waren op het ogenblik dat zij hun beslissing tot investering hebben genomen. Het omgekeerde zou nefast zijn voor het vertrouwen van de investeerders.

Alles hangt af van de datum waarop het KB tot wijziging van het KB van 16 juli 2002 wordt bekendgemaakt. De CREG heeft het initiatiefrecht.

Het nieuwe systeem moet ervoor zorgen dat de concessiehouders de investeringen kunnen doen waarvoor zij de concessie kregen en moet vermijden dat er onbehoorlijke winsten worden geboekt. Uit de studie van de CREG van oktober 2011 blijkt dat er momenteel geen sprake is van onbehoorlijke winsten. Met internationale vergelijkingen moet worden opgelet, omdat er voortdurend evolutie is in de buitenlandse mechanismen en de efficiëntie niet gekend is.

Bij de start van de regering werd besloten om in 2013 40 miljoen euro uit de nucleaire taks toe te kennen aan de financiering van offshore energie.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer Willem-Frederik Schiltz aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "het aandeel van de nucleaire rente voor de financiering van offshore windenergie" (nr. 10476)

11.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Zal 40 miljoen euro wel volstaan om de groenestroomcertificaten betaalbaar te houden?

réserver une partie de la rente nucléaire à cet effet?

Moeten we daarvoor niet een deel van de nucleaire rente reserveren?

11.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je respecte scrupuleusement les termes de l'accord de gouvernement.

11.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (*Nederlands*): Ik hou me nauwgezet aan de afspraken in het regeerakkoord.

11.03 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Celui-ci indique uniquement que la provision doit être suffisante pour garantir la maîtrise de ces coûts, mais sera-t-elle suffisante?

11.03 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Daarin wordt slechts gezegd dat de provisie voldoende zou zijn om deze kosten onder controle te houden. Is dat ook zo?

11.04 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en néerlandais*): L'accord de gouvernement a été lié à des tableaux budgétaires dans lesquels 40 millions d'euros ont été réservés en 2013 pour les parcs d'éoliennes offshore. Ce budget doit néanmoins être considéré comme faisant partie intégrante de la réforme du financement prévue.

11.04 Staatssecretaris Melchior Wathelet (*Nederlands*): Het regeerakkoord werd gekoppeld aan budgettaire tabellen, waarin voor 2013 40 miljoen is gereserveerd voor offshore windmolens. Men moet dit budget wel in samenhang beschouwen met de voorgenomen hervorming van de financiering.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

12 Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "les projets du gouvernement en ce qui concerne le monopole nucléaire" (n° 10623)

12 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de plannen van de regering inzake nucleair monopolie" (nr. 10623)

12.01 Peter Logghe (VB): Le gouvernement souhaite briser le monopole nucléaire en vendant aux enchères une partie de la capacité énergétique.

12.01 Peter Logghe (VB): De regering zal het nucleaire monopolie proberen te doorbreken door ten minste een deel van de energiec capaciteit op de markt te veilen.

Quand l'étude sur les voies de recours sera-t-elle terminée? Dans quelle proportion la capacité énergétique sera-t-elle mise aux enchères? Le secrétaire d'État a convenu d'un délai pour décider de l'avenir de l'énergie nucléaire. Les deux dossiers seront-ils liés?

Wanneer wordt het onderzoek naar de rechtsmiddelen afgerond? Welk deel van de energiec capaciteit wil men veilen? De staatssecretaris heeft een termijn afgesproken voor het doorhakken van de knoop omtrent de toekomst van de nucleaire energie. Worden de twee dossiers aan elkaar gekoppeld?

12.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le gouvernement entend faire jouer pleinement la concurrence sur le marché belge du gaz et de l'électricité, et encourager les investissements dans de nouveaux moyens de production de manière à prévoir une capacité de remplacement avant le démantèlement des centrales nucléaires et autres. Un des problèmes à résoudre est la position dominante des acteurs historiques, Electrabel en tête. L'administration étudie actuellement le dossier. L'option retenue devra évidemment offrir toutes les garanties légales.

12.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (*Nederlands*): De regering wil de concurrentie op de Belgische gas- en elektriciteitsmarkt beter laten spelen en het investeringsklimaat voor nieuwe productiemiddelen verbeteren, zodat er in vervangingscapaciteit kan worden voorzien alvorens de kerncentrales en andere centrales worden ontmanteld. Een van de problemen daarbij is de overheersende positie van de historische spelers, vooral dan Electrabel. Op dit ogenblik bestudeert de administratie deze zaak. De optie die uiteindelijk gekozen wordt, moet natuurlijk alle wettelijke garanties bieden.

Il est possible de restreindre la position dominante des acteurs du marché en intervenant au niveau de la production. C'est probablement un des points les plus difficiles à régler sur le plan légal.

D'autres initiatives ont également été prises pour rétablir la cohérence sur ce marché, telles que la suppression de l'indemnité due en cas de changement de fournisseur.

Le calendrier de la sortie du nucléaire sera généralement déterminé sur la base de la directive relative à l'approvisionnement. Ce calendrier ainsi que celui pour la mise à disposition de la capacité nucléaire existante ne sont pas liés.

12.03 Peter Logghe (VB): Le secrétaire d'État devra donc pourtant un jour jouer cartes sur table.

L'incident est clos.

13 Question de M. David Clarinval au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "la fermeture des centrales "énergie" de Seraing et d'Ougrée" (n° 10703)

13.01 David Clarinval (MR): Après avoir fermé la phase à chaud à Liège, Arcelor annonce pour 2014 la fermeture des centrales "énergie" de Seraing et d'Ougrée, qui, entre autres, alimentent plusieurs sociétés voisines en énergie récupérée des hauts fourneaux.

Pour les remplacer, ArcelorMittal investirait 10 millions d'euros dans la construction d'une petite centrale thermique à Tilleur ou à Ougrée, complétée plus tard par une centrale électrique de 20 millions.

Quel impact ces opérations auront-elles sur la production d'électricité en Belgique? Comment pallierait-on une éventuelle baisse de la production? Je crains que l'annonce d'une nouvelle centrale ne soit qu'un leurre.

13.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (en français): Les deux centrales en question ont une faible puissance, leur fonctionnement lié à l'activité industrielle était déjà ralenti, leur fermeture n'aura donc qu'un impact très limité sur la production.

De dominante positie van de marktspelers kan op het niveau van de productie worden aangepakt. Dat is waarschijnlijk een van de meest gecompliceerde zaken op wettelijk vlak.

Er zijn ook andere initiatieven genomen om de coherentie op deze markt te herstellen, zoals de afschaffing van de vergoeding die verschuldigd is bij verandering van leverancier.

De kalender van de kernuitstap zal meestal worden bepaald op basis van de bevoorradingsrichtlijn. De kalender voor de nucleaire uitstap en die voor de terbeschikkingstelling van de bestaande nucleaire capaciteit worden niet als dusdanig aan elkaar gekoppeld.

12.03 Peter Logghe (VB): De staatssecretaris zal toch ooit eens kleur moeten bekennen.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer David Clarinval aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de sluiting van de energiecentrales te Seraing en Ougrée" (nr. 10703)

13.01 David Clarinval (MR): Na de warme lijn in Luik te hebben gesloten, kondigt Arcelor aan dat tegen 2014 de energiecentrales van Seraing en Ougrée zullen sluiten. Deze centrales voorzien onder andere verschillende bedrijven in de omgeving van stroom dankzij de energie die zij recupereren van de hoogovens.

Ter vervanging van deze centrales zou ArcelorMittal 10 miljoen euro investeren voor de bouw van een kleine thermische centrale in Tilleur of Ougrée; later zou daar nog een elektriciteitscentrale van 20 miljoen bijkomen.

Welke impact zal een en ander hebben op de elektriciteitsproductie in België? Hoe zou een eventuele productiedaling worden opgevangen? Ik ben bang dat de aangekondigde nieuwe centrale niet meer dan een illusie is.

13.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (Frans): Het vermogen van de twee centrales waarvan sprake is gering. De werking ervan hangt af van industriële activiteiten en was dus al teruggeschroefd. Een sluiting zal bijgevolg slechts een zeer beperkte impact hebben op onze productie.

Les deux projets d'investissement seraient positifs pour la sécurité de l'approvisionnement en électricité en Belgique, mais ne sont pas encore certains.

Je prévois de rencontrer les différents titulaires d'une autorisation de production d'électricité afin de voir quels projets peuvent être réalisés, sur quels timings et à quelles conditions.

13.03 David Clarinval (MR): Merci. Je crains que ces projets d'investissements, incertains et peu réalistes, ne servent qu'à masquer l'étape supplémentaire dans la fermeture des outils présents à Liège. J'espère me tromper.

L'incident est clos.

14 Question de M. David Clarinval au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "l'étude backcasting 2050 – 100 % d'énergies renouvelables" (n° 10728)

14.01 David Clarinval (MR): En matière énergétique, notre pays doit poursuivre plusieurs objectifs en vue d'adopter un développement durable.

En 2011, les quatre ministres chargés de l'énergie dans ce pays ont confié au consortium Bureau fédéral du Plan/ICEDD/VITO la réalisation d'une étude *Backcasting-100 % énergies renouvelables en 2050* basée sur les hypothèses de l'*Energy Roadmap 2050* de la Commission européenne. Cependant, cette feuille de route européenne se trouve affaiblie par le refus polonais d'adopter une décarbonisation trop théorique.

Se concentrant sur l'énergie renouvelable comme unique source de production énergétique, cette étude *Backcasting* ne garantit pas, selon moi, un développement durable énergétique. En outre, elle analyserait l'impact sur l'emploi mais ne prendrait pas en compte la compétitivité de nos entreprises. Enfin, elle ne parlerait pas de la sécurité d'approvisionnement, estimant que la Belgique pourrait importer de l'électricité de l'extérieur.

Pourriez-vous nous informer sur l'état d'avancement

De twee investeringsprojecten zouden een positief effect hebben op de continuïteit van de stroomvoorziening in België, maar zijn nog onzeker.

Ik ben van plan met de houders van een vergunning voor elektriciteitsproductie te overleggen welke projecten er kunnen worden gerealiseerd, op basis van welk tijdschema en onder welke voorwaarden.

13.03 David Clarinval (MR): Ik dank u. Ik vrees dat deze onzekere en weinig realistische investeringsprojecten alleen dienen om de volgende fase in de sluiting van de Luikse centrales te maskeren. Ik hoop echter dat ik mij vergis.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van de heer David Clarinval aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de studie backcasting 2050 – 100 procent hernieuwbare energie" (nr. 10728)

14.01 David Clarinval (MR): Op het stuk van energie moet ons land diverse doelstellingen nastreven teneinde tot een duurzame ontwikkeling te komen.

In 2011 hebben de vier Belgische energieministers een consortium bestaande uit het Federaal Planbureau, ICEDD en VITO belast met de uitvoering van een studie getiteld 'Backcasting – 100 % hernieuwbare energie in 2050' en gebaseerd op de hypothesen van de Energy Roadmap 2050 van de Europese Commissie. Die Europese routekaart wordt evenwel verzwakt door de weigering van Polen om een al te theoretische decarbonisatie goed te keuren.

Mijns inziens is die 'Backcasting'-studie te sterk toegespitst op hernieuwbare energie als enige energiebron en garandeert ze derhalve geen duurzame ontwikkeling op het stuk van de energievoorziening. Bovendien wordt in die studie louter de impact op de werkgelegenheid onderzocht, zonder rekening te houden met het concurrentievermogen van onze bedrijven. Tot slot gaat men er in die studie van uit dat België elektriciteit uit het buitenland zou kunnen importeren en wordt er niet verder ingegaan op de bevoorradingszekerheid.

Hoever is die studie ondertussen gevorderd? Hoe

de cette étude? Sur l'état des négociations internationales de la feuille de route climatique de l'Union européenne suite aux récentes réunions? Sur votre position quant à l'absence des critères de sécurité d'approvisionnement et surtout de compétitivité dans cette étude? Enfin, pourriez-vous définir les objectifs du système énergétique que vous souhaitez atteindre et définir les différents scénarios possibles afin d'y parvenir?

14.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en français*): L'étude a démarré fin novembre 2011 pour une durée de neuf mois prolongeable jusqu'à fin octobre.

Au niveau européen, il y a deux *roadmaps*. La *Low Carbon Economy Roadmap 2050* contient une trajectoire reprenant des mesures potentielles jusqu'en 2050 pour réduire les émissions de gaz à effet de serre de 80 à 95 %. Le texte est actuellement bloqué par le non de la Pologne.

L'*Energy Roadmap 2050* examine la possibilité de réduire par le secteur de l'électricité les émissions de gaz à effet de serre de plus de 90 % pour 2050 en respectant la sécurité énergétique, la durabilité et la compétitivité. La présidence souhaiterait un accord politique lors du Conseil Énergie du 15 juin.

L'objet de l'étude est l'énergie renouvelable, prenant en compte la sécurité de l'approvisionnement par une dépendance réduite aux énergies fossiles. Etant une étude des possibilités, aucune décision ne pourra être prise sans une évaluation de l'impact sur la compétitivité.

Enfin, s'agissant de la phase d'étude, il est prématuré de parler de position politique.

14.03 David Clarinval (MR): Ne pas tenir compte de la compétitivité dans une telle étude risque de déboucher sur des conclusions préjudiciables pour notre pays. Dès lors, pouvez-vous suggérer d'incorporer un chapitre sur la compétitivité de nos entreprises?

14.04 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en français*): Conçue avec les Régions, cette étude ne reflète pas mon seul avis.

staat het met de internationale onderhandelingen over de Europese Climate Roadmap na de recente vergaderingen? Wat is uw standpunt over het ontbreken van criteria inzake bevoorradingszekerheid en vooral concurrentievermogen in die studie? Kunt u tot slot de doelstellingen van het energiesysteem dat u tot stand wil brengen, omschrijven en de verschillende scenario's uiteenzetten die tot de verwezenlijking van dat systeem kunnen leiden?

14.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (*Frans*): De studie werd eind november 2011 aangevat en zou negen maanden in beslag nemen. De looptijd kan tot eind oktober worden verlengd.

Op Europees niveau zijn er twee routekaarten. De Roadmap for building a competitive low-carbon Europe by 2050 bevat een stappenplan met maatregelen die tot 2050 kunnen worden genomen om de uitstoot van broeikasgassen met 80 tot 95 procent terug te dringen. Die tekst wordt momenteel geblokkeerd door het Poolse njet.

In het Stappenplan Energie 2050 wordt nagegaan hoe de elektriciteitssector de uitstoot van broeikasgassen tegen 2050 met meer dan 90 procent zou kunnen terugdringen, met inachtneming van de bevoorradingszekerheid, de duurzaamheid en de competitiviteit. Het voorzitterschap stuurt aan op een politiek akkoord op de Energieraad van 15 juni.

De studie buigt zich over hernieuwbare energie, en ook de bevoorradingszekerheid zal aan bod komen, want er wordt nagegaan hoe onze afhankelijkheid van fossiele energiebronnen kan worden verminderd. De studie gaat na welke sporen kunnen worden gevolgd. Er kan geen enkele beslissing worden genomen zonder dat eerst de gevolgen voor het concurrentievermogen worden nagegaan.

We zitten dus nog in de studiefase en het is dan ook te vroeg om over een politiek standpunt te spreken.

14.03 David Clarinval (MR): Als er in een dergelijke studie geen rekening wordt gehouden met het concurrentievermogen, zou men wel eens tot besluiten kunnen komen die nadelig zijn voor ons land. Misschien kunt u de mogelijkheid opperen om een hoofdstuk te wijden aan de concurrentiekracht van onze ondernemingen.

14.04 Staatssecretaris Melchior Wathelet (*Frans*): Die studie is een gezamenlijk initiatief met de Gewesten. Er moet dan ook met meerdere

standpunten rekening worden gehouden.

14.05 David Clarinval (MR): J'ai davantage confiance en vous que dans les ministres régionaux pour sauver nos industries et vous pourriez certainement les convaincre.

L'incident est clos.

15 Question de M. Willem-Frederik Schiltz à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les isotopes médicaux" (n° 10743)

15.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Au sommet nucléaire de Séoul, la France, la Belgique, les Pays-Bas et les États-Unis sont convenus de fournir les efforts nécessaires pour arrêter le traitement d'uranium hautement enrichi utilisé à des fins médicales. Aujourd'hui, ce traitement est encore indispensable pour la production de radio-isotopes médicaux. C'est la raison pour laquelle un scénario de non-perpétuation de ce traitement au bout de trois ans a été prévu. Dans ce scénario, le CEN se verrait confier un rôle central. Actuellement, la Belgique importe chaque année des États-Unis plusieurs kilos d'uranium hautement enrichi, importation qui va de pair avec un transport à haut risque, et en contrepartie, les Américains nous aideront à transformer le réacteur de recherche BR2 de Mol afin qu'il puisse utiliser de l'uranium légèrement enrichi.

En quoi consistera le plan opérationnel pour cette reconversion du réacteur de Mol? Y aura-t-il une différence de coût? Comment sera garanti l'approvisionnement en isotopes médicaux? Que feront les pays concernés s'ils ratent leur transition vers l'utilisation d'uranium légèrement enrichi?

15.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (en néerlandais): La Belgique s'est engagée récemment à reconvertir d'ici à la fin 2015 les installations de l'IRE à Fleurus afin qu'elles puissent utiliser à l'avenir de l'uranium légèrement enrichi à condition que la solution apportée dans le cadre de cette reconversion soit sûre et fiable, et obtienne dès lors les autorisations requises délivrées par les autorités de sûreté nucléaire, et à condition que le produit final soit accepté par les clients principaux de l'IRE et leurs autorités sanitaires. En outre, l'approvisionnement mondial en isotopes médicaux ne devra en aucun cas être mis en péril.

L'IRE a constitué une équipe spéciale et conclu des accords de coopération avec l'Afrique du Sud et l'Argentine, pays qui utilisent déjà de l'uranium légèrement enrichi aux fins de la production

14.05 David Clarinval (MR): Als het op de redding van onze industrie aankomt, heb ik meer vertrouwen in u dan in de gewestministers. Ik ben er zeker van dat u ze zult kunnen overtuigen.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van de heer Willem-Frederik Schiltz aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "medische isotopen" (nr. 10743)

15.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Op de nucleaire top in Seoul spraken Frankrijk, België, Nederland en de VS af te streven naar de stopzetting van de verwerking van hoogverrijkt uranium voor medische doeleinden. Nu is dat nog onontbeerlijk voor de productie van medische radio-isotopen. Daarom werd een uitdoofscenario van drie jaar afgesproken. Het SCK zou hierbij een centrale rol innemen. Terwijl nu jaarlijks een aantal kilogram hoogverrijkt uranium uit de VS wordt geïmporteerd – wat een risicovol transport is – zullen de VS helpen om de BR2-onderzoeksreactor in Mol om te bouwen voor het gebruik van laagverrijkt uranium.

Wat is het operationele plan voor deze overschakeling? Zal er een verschil zijn in kostprijs? Hoe wordt de bevoorrading van medische isotopen gegarandeerd? Wat zullen de betrokken landen doen indien zij er niet in zouden slagen tegen 2015 over te schakelen op laagverrijkt uranium?

15.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (Nederlands): België verbond er zich onlangs toe de installaties van het IRE te Fleurus tegen eind 2015 tot de schakelen naar laagverrijkt uranium op voorwaarde dat de oplossing veilig en betrouwbaar is en dus de nodige vergunningen krijgt van de veiligheidsautoriteiten en dat het eindproduct wordt aanvaard door de voornaamste klanten en hun gezondheidsautoriteiten. Ook mag de wereldbevoorrading van medische isotopen niet in het gedrang komen.

Het IRE heeft een speciale ploeg samengesteld en samenwerkingsakkoorden afgesloten met Zuid-Afrika en Argentinië, die reeds gebruik maken van laagverrijkt uranium voor medische isotopen, om de

d'isotopes médicaux et ce, afin de pouvoir respecter la date citée. En collaboration avec la Serca, une entreprise productrice française, le CEN met actuellement au point un nouveau produit à base d'uranium légèrement enrichi. Les États-Unis se sont engagés à nous fournir de l'uranium hautement enrichi jusqu'à ce que la reconversion du réacteur de recherche BR2 de Mol et des installations de l'IRE de Fleurus soit achevée, ce qui permettra de pérenniser la production d'isotopes médicaux.

La reconversion en vue de l'utilisation d'uranium légèrement enrichi est une nécessité étant donné que l'uranium hautement enrichi est de plus en plus rare et qu'il disparaîtra totalement à terme. Elle est également une nécessité pour pouvoir continuer à produire à long terme des radio-isotopes médicaux avec suffisamment de fiabilité. Les notes diplomatiques stipulent par ailleurs qu'un rapport relatif à l'état d'avancement de la reconversion des installations de l'IRE devra être rédigé chaque année.

La Belgique et les États-Unis examineront si des mesures doivent éventuellement être prises en vue d'accélérer le processus et, le cas échéant, modifieront la date butoir de 2015.

La conversion de l'UHE vers l'UFE est nécessaire et inévitable. Ce n'est pas la différence de coût qui importe mais la différence entre modes de conversion de l'uranium hautement enrichi vers l'uranium faiblement enrichi et la production de radio-isotopes médicaux sur la base d'uranium faiblement enrichi.

L'incident est clos.

16 Question de M. Willem-Frederik Schiltz au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "l'instauration du label énergétique pour les bâtiments" (n° 10836)

16.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): La directive européenne en matière de label énergétique entrerait en vigueur fin 2012. Cette directive tend à diminuer la consommation d'énergie dans les bâtiments pour réduire les émissions de CO². La plupart des pays européens ont créé des labels énergétiques assortis d'une classification des appareils de chauffage en sept catégories allant de A à G. Ces labels varient toutefois d'un pays à l'autre, voire même parfois

genomemde datum te kunnen eerbiedigen. Het SCK ontwikkelt in samenspraak met de Franse fabrikant Serca een nieuw product op basis van laagverrijkt uranium. De VS verbonden zich tot de levering van hoogverrijkt uranium tot de omschakeling van de BR2-reactor en de IRE-installaties rond is. Zo wordt de productie van medische isotopen veilig gesteld.

De omzetting naar laagverrijkt uranium is nodig omdat hoogverrijkt uranium steeds schaarser wordt en op termijn helemaal zal verdwijnen, en om op lange termijn op een betrouwbare wijze medische radio-isotopen te kunnen blijven produceren. De diplomatieke nota's bepalen ook dat er ieder jaar een verordeningsrapport moet worden opgesteld over de omzetting van de IRE-installaties.

België en de VS zullen onderzoeken of er eventueel maatregelen moeten worden genomen om het proces te versnellen en indien nodig zullen ze de einddatum van 2015 wijzigen.

De conversie van HEU naar LEU is noodzakelijk en onvermijdelijk. Niet het kostenverschil tussen beide is belangrijk, maar wel tussen de verschillende manieren van conversie van hoogverrijkt uranium naar laagverrijkt uranium en de productie van medische radio-isotopen op basis van laagverrijkt uranium.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van de heer Willem-Frederik Schiltz aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "het invoeren van het energielabel voor gebouwen" (nr. 10836)

16.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): De Europese richtlijn inzake energy labelling zou eind 2012 van kracht moeten zijn. Het doel van de richtlijn is het verminderen van de energieconsumptie in gebouwen om de CO₂-uitstoot te beperken. De meeste Europese landen hebben energielabels opgesteld, waarbij verwarmingstoestellen van klasse A tot klasse G worden gerangschikt. Deze energielabels verschillen echter van land tot land en soms zelfs

d'une région à l'autre. Dans notre pays, seule la Région de Bruxelles-Capitale s'est dotée d'une certification énergétique contraignante, ce qui n'est encore le cas de la Flandre et de la Wallonie.

Un label énergétique uniformisé pour les bâtiments est-il envisageable? Quelles mesures va-t-on prendre? Que pense le secrétaire d'État de la fixation d'un seuil et d'un plafond techniques en ce qui concerne le label énergétique au niveau européen? Lors du sommet qui aura lieu le 15 juin au Luxembourg, quelle sera la position défendue par la Belgique en matière d'harmonisation du label énergétique? Quelles sont les attentes du secrétaire d'État quant à ce sommet?

16.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il ne faut pas confondre la directive relative au label énergétique et la directive relative aux performances énergétiques des bâtiments, qui s'applique exclusivement aux bâtiments et relève de la compétence des Régions. Je ne me prononcerai donc que sur la première directive citée.

La direction générale Énergie est compétente pour l'étiquetage énergétique des produits. La direction générale Environnement est, quant à elle, compétente en matière de normes de produits. Elle assure l'enregistrement et la normalisation des matériaux de construction, des vecteurs d'énergie et des chaudières afin de réduire, en particulier, la consommation énergétique des bâtiments. Lors du prochain conseil européen sur l'énergie, je présenterai la position belge, coordonnée par la direction générale Énergie.

16.03 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Quoi qu'il en soit, nous devons évoluer vers une norme européenne unique.

L'incident est clos.

17 Question de M. Olivier Destrebecq au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "la pertinence du maintien du changement d'heure" (n° 10700)

17.01 Olivier Destrebecq (MR): Une directive et un règlement européen harmonisent le changement d'heure afin de faciliter les transports, les communications et les échanges, rendant la marge de manœuvre étroite. Cependant, une série d'études, dont celles de l'Institut Karolinska de Stockholm ou le rapport au Sénat français,

van regio tot regio. In ons land beschikt enkel de Brusselse regio over een verplichte energiecertificering, in Vlaanderen en Wallonië bestaat dit nog niet.

Is er in België uitzicht op een gelijkvormig energielabel voor gebouwen? Welke maatregelen zullen er genomen worden? Hoe staat de staatssecretaris tegenover een vaste technische boven- en ondergrens voor het energielabel op Europees niveau? Wat zal op 15 juni in Luxemburg de Belgische positie zijn inzake het harmoniseren van het energielabel? Wat wil de staatssecretaris op deze top bereiken?

16.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (*Nederlands*): De richtlijn energy labeling mag niet verward worden met de richtlijn energieprestatie van gebouwen, die uitsluitend op gebouwen van toepassing is en onder de bevoegdheid van de Gewesten valt. Ik zal mij dus alleen uitspreken over de eerste richtlijn.

Het directoraat-generaal Energie is bevoegd voor de energie-etikettering van producten en dat van Leefmilieu is bevoegd voor de productnormen. Het laatste werkt aan de registratie en normering van bouwmaterialen, energievectoren en verwarmingsketels, met de bedoeling om het energieverbruik van gebouwen in het bijzonder te verminderen. Op de volgende raad Energie van de EU zal ik de Belgische positie voorstellen, gecoördineerd door het directoraat-generaal Energie.

16.03 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Wij moeten in elk geval evolueren naar één Europese standaard.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van de heer Olivier Destrebecq aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de vraag of het zinvol is om de uurverandering te behouden" (nr. 10700)

17.01 Olivier Destrebecq (MR): De uurverandering wordt geregeld bij een Europese richtlijn en een Europese verordening met het oog op het vergemakkelijken van transport, communicatie en handel. We hebben bijgevolg niet veel speelruimte. Uit een aantal onderzoeken, waaronder een studie van het Karolinska Instituut

montrent que les avantages supposés du changement d'heure n'en compensent pas les effets négatifs, dont de nombreux accidents cardiaques, du travail et de la circulation, conséquence de la perturbation du sommeil. Il a également un effet néfaste sur les animaux domestiques, allant par exemple jusqu'à affecter la production laitière.

Bien sûr, toute mesure pour diminuer notre consommation en énergie est louable, mais je crois savoir qu'en pratique, les économies réalisées restent minimales. Aussi, avez-vous des informations précises sur l'impact réel du changement d'heure sur notre consommation énergétique?

Ne serait-il pas temps d'inscrire ce point à l'ordre du jour du Conseil des ministres de l'Énergie de l'UE? Ne faudrait-il pas faire marche arrière?

17.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en français*): Il existe de nombreuses études sur le sujet. Vous avez cité celles qui soulignent les effets négatifs, tandis que d'autres en soulignent les effets positifs. Il y aura toujours des arguments en faveur et contre le sujet. Et comme vous l'avez dit, cette matière relève surtout de l'Union européenne, la marge de manœuvre est donc très limitée.

17.03 Olivier Destrebecq (MR): Je n'en attendais pas tellement plus de votre part.

17.04 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en français*): Quand j'examine l'ordre du jour du Conseil de jeudi, dans lequel figure la *Roadmap* 2050 de l'Union européenne sur l'aspect énergétique de l'économie *low-carbon* et quand je considère les textes déposés par la Commission en matière d'efficacité énergétique, tout cela est beaucoup plus important.

L'incident est clos.

La **présidente**: Les questions n^{os} 10894 et 10903 de M. Calvo sont transformées en questions écrites.

18 Question de M. Kristof Calvo au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "le suivi des observations formulées en 2009 par la Cour des comptes concernant le fonctionnement du CEN" (n° 10893)

in Stockholm en een verslag van de Franse Senaat, blijkt echter dat de veronderstelde voordelen van de uurverandering niet opwegen tegen de negatieve effecten, waaronder hartaanvallen, arbeidsongevallen en verkeersongevallen als gevolg van een verstoorde slaap. De uurverandering heeft ook nefaste effecten op huisdieren, en zelfs de melkproductie kan erdoor worden beïnvloed.

Elke maatregel die onze energieconsumptie doet dalen, is natuurlijk lovenswaardig, maar ik meen te weten dat de besparingen die de uurverandering oplevert in de praktijk gering zijn. Beschikt u over precieze informatie met betrekking tot de reële impact van de uurverandering op onze energieconsumptie?

Is het niet hoog tijd dat dit punt op de agenda van de Europese Raad van Energieministers wordt gezet? Zou men de klok niet moeten terugdraaien?

17.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (Frans): Er bestaan heel wat studies over dat onderwerp. U heeft verwezen naar de studies die de negatieve gevolgen benadrukken, terwijl in andere studies de positieve effecten in het licht worden gesteld. Er zullen altijd argumenten voor en tegen zijn. En zoals u al zei, is dit in eerste instantie een bevoegdheid van de EU. Onze manoeuvreerruimte is dus zeer beperkt.

17.03 Olivier Destrebecq (MR): Ik had niet veel meer van u verwacht.

17.04 Staatssecretaris Melchior Wathelet (Frans): Als ik kijk naar de agenda van de Raad van donderdag, met het Stappenplan Energie 2050 van de Europese Unie met betrekking tot het energiesysteem van de koolstofarme economie, en naar de teksten van de Commissie inzake energie-efficiëntie, dan lijken die vraagstukken me veel belangrijker.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vragen nrs 10894 en 10903 van de heer Calvo worden omgezet in schriftelijke vragen.

18 Vraag van de heer Kristof Calvo aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de opvolging van de opmerkingen die het Rekenhof in 2009 heeft gemaakt met betrekking tot de werking van het SCK" (nr. 10893)

18.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): En 2009, la Cour des comptes a analysé l'approche comptable et financière du CEN et a souligné une série de difficultés à aplanir. Toutefois, l'aide publique au CEN est passée de 46,9 millions d'euros en 2007 à 56,3 millions d'euros en 2012. Comment les recommandations de la Cour des comptes seront-elles mises en œuvre?

Qu'en est-il du contrat de gestion? Des mesures ont-elles été prises afin de mieux sécuriser les équipements? Un comité d'audit avec une charte d'audit a-t-il été mis sur pied? Des critères de sélection pour les membres du conseil d'administration ont-ils été définis? Pourquoi certaines personnes font-elles toujours partie et du conseil d'administration et du collège consultatif commun?

18.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Mon prédécesseur avait déjà demandé au CEN d'assurer le suivi des recommandations du rapport de contrôle du 8 juillet 2009 de la Cour des comptes avant de concéder une augmentation de subsides au projet MYRRHA. Aucune autre disposition ne devait donc être prise.

Le CEN a toujours formulé des remarques sur les rapports provisoires de la Cour des comptes s'ils contenaient des erreurs. Malgré cela, le rapport final comportait encore quelques erreurs. Mais il avait déjà été répondu aux remarques avant toute décision relative au financement de MYRRHA.

Je tiens également à rappeler le caractère partiellement privé du CEN malgré son statut de fondation d'utilité publique. La dotation fédérale représente environ 50 % des rentrées.

Le maintien de l'expertise et des compétences du CEN requiert des moyens financiers considérables et la dotation fédérale et les contrats figurent parmi les outils financiers. Ces contrats revêtent la forme de participations à des projets de recherche européens, de fabrication de radio-isotopes pour la médecine nucléaire, de dopage du silicium et de formations payées par des institutions et des entreprises. Des opérations commerciales sont également nécessaires pour financer le budget de traitement des déchets et le futur démantèlement des lourdes installations.

La valorisation des activités de recherche figure explicitement dans les statuts. La direction générale présente régulièrement des rapports à ce sujet au conseil d'administration et les deux commissaires du gouvernement y veillent. C'est de cette manière

18.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): In 2009 heeft het Rekenhof de boekhoudkundige en financiële aanpak van het SCK geanalyseerd en daarbij verwezen naar een aantal pijnpunten. Nochtans is de overheidssteun voor het SCK gestegen van 46,9 miljoen euro in 2007 naar 56,3 miljoen euro in 2012. Hoe zullen de aanbevelingen van het Rekenhof worden geïmplementeerd?

Hoe staat het met het beheerscontract? Zijn er al maatregelen genomen om de voorzieningen veiliger te maken? Is er een auditcomité met een auditcharter opgericht? Zijn er selectievoorwaarden voor de leden van de raad van bestuur ingevoerd? Waarom zijn bepaalde personen nog steeds lid zijn van zowel de raad van bestuur als van het gemeenschappelijk adviescollege?

18.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (*Nederlands*): Mijn voorganger had het SCK reeds gevraagd de aanbevelingen uit het controleverslag van 8 juli 2009 van het Rekenhof op te volgen vóór de toekenning van de subsidieverhoging voor het MYRRHA-project. Er moesten dus geen verdere stappen ondernomen worden.

Het SCK had steeds opmerkingen geformuleerd over de voorlopige rapporten van het Rekenhof als die fouten bevatten. Toch bleven er in het eindrapport nog onjuistheden over. Maar er was al geantwoord op de opmerkingen voor er over de financiering van MYRRHA beslist werd.

Ik wil er ook aan herinneren dat het SCK, hoewel het een stichting van openbaar nut is, deels een privaat karakter heeft. De federale dotatie bedraagt gemiddeld ongeveer 50 procent van de inkomsten.

Het SCK heeft nood aan aanzienlijke financiële middelen om zijn deskundigheid en bekwaamheid te behouden. Daar dienen de federale dotatie en de contracten voor. Die contracten bestaan uit deelnames aan Europese onderzoeksprojecten, de fabricatie van radio-isotopen voor de nucleaire geneeskunde, de dopering van silicium en vormingen betaald door instellingen en maatschappijen. Operaties van commerciële aard zijn ook noodzakelijk met het oog op het budget voor het afval en de toekomstige ontmanteling van de zware installaties.

In de statuten werd specifiek de valorisatie van de onderzoeksactiviteiten opgenomen. De algemene directie brengt er stelselmatig verslag over uit aan de raad van bestuur. De twee regeringscommissarissen zien daarop toe. De

que le ministre de tutelle de l'époque a été informé de la participation du CEN au démantèlement de Belgonucleaire. Contrairement aux affirmations de la Cour des comptes, la responsabilité de ce démantèlement incombe toujours à Belgonucleaire. Le dossier était systématiquement inscrit à l'ordre du jour du conseil d'administration et la lecture des rapports a permis aux ministres de tutelle d'être informés en permanence du déroulement de l'opération. Ils ont dès lors été constamment tenus informés des réponses apportées et de la mise en oeuvre des recommandations.

Le CEN a transmis au ministre de tutelle la proposition de contrat de gestion, mais elle est restée en attente à cause des longues négociations en vue de la formation d'un gouvernement en 2007. En juin 2010, il a ensuite fourni un nouveau projet au ministre de tutelle, mais il s'est aussi enlisé dans la crise politique. Le principe du contrat de gestion n'est pas inscrit dans les statuts et ne constitue pas une exigence pour une fondation d'utilité publique, mais je ferai malgré tout vérifier si un nouveau projet peut être adapté à la situation actuelle.

Les provisions pour les futurs assainissements sont adaptées chaque semestre, en fonction de l'évolution de l'inventaire physique. Les augmentations annuelles sont conformes aux tarifs de l'ONDRAF. Pour les comptes de l'année 2012, il a été tenu compte des nouveaux tarifs de l'ONDRAF. Les commissaires du gouvernement suivent ce dossier avec la plus grande attention.

Il appartient au gouvernement de garantir que la compétence constituera le principal critère de sélection des membres du conseil d'administration. Aucune confusion d'intérêts n'est possible entre le comité d'avis scientifique et le conseil d'administration. Le premier a en effet une vocation consultative tandis que le second est informé, la direction prenant les décisions et devant rendre des comptes au conseil d'administration. Le comité financier assiste le conseil d'administration de ses conseils mais n'assume aucune responsabilité.

La **présidente**: Cette matière relève davantage d'une question écrite que d'une question orale. Nous devons nous montrer plus sévères s'agissant de la distinction entre question écrite et question orale.

18.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Le délai de réponse aux questions écrites n'est souvent pas respecté.

toenmalige voogdijminister werd op die manier ingelicht over de deelname van het SCK aan de ontmanteling van Belgonucleaire. In tegenstelling tot wat het Rekenhof beweert blijft Belgonucleaire verantwoordelijk voor die ontmanteling. Dit dossier stond ook steeds op de agenda van de raad van bestuur, waardoor de voogdijministers via de verslaggeving op de hoogte waren. Ze werden dus regelmatig ingelicht over de antwoorden en de uitvoering van de aanbevelingen.

Het SCK heeft het voorstel van beheersovereenkomst aan de voogdijminister bezorgd, maar er werd door de langdurige regeringsonderhandelingen in 2007 geen werk van gemaakt. In juni 2010 heeft het dan een nieuw ontwerp aan de voogdijminister bezorgd, maar ook dat verzandde in de politieke crisis. Het principe van een beheerscontract staat niet in de statuten en is geen vereiste voor een stichting van openbaar nut, maar ik zal toch onderzoeken of een nieuw ontwerp aan de huidige omstandigheden kan worden aangepast.

De voorzieningen voor de latere saneringen worden halfjaarlijks aangepast aan de evolutie van de fysische inventaris. De jaarlijkse verhogingen zijn overeenkomstig de tarieven van NIRAS. Voor de rekeningen van het jaar 2012 werd rekening gehouden met de nieuwe tarieven van NIRAS. De regeringscommissarissen volgen dit allemaal heel aandachtig op.

Het is de verantwoordelijkheid van de regering om de bevoegdheid als belangrijkste selectievoorwaarde voor leden van de raad van bestuur te garanderen. Er is geen enkele belangenvermenging mogelijk tussen het wetenschappelijk adviescollege (WAC) en de raad van bestuur. Het WAC heeft een adviserende rol. De raad van bestuur wordt ingelicht en de directie beslist en verantwoordt zich tegenover de raad van bestuur. Het financieel comité geeft advies aan de raad van bestuur, maar draagt geen verantwoordelijkheid.

De **voorzitter**: Dit is toch veel meer een schriftelijke vraag. We zullen echt strenger moeten optreden op het vlak van het onderscheid tussen mondelinge en schriftelijke vragen!

18.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): De termijn voor het beantwoorden van schriftelijke vragen wordt heel vaak niet gerespecteerd.

Je m'étonne de l'absence de contrat de gestion s'agissant d'une dotation de 56,3 millions d'euros inscrite au budget 2012. Par ailleurs, le Conseil des ministres avait décidé en 2009 de demander une étude concernant les règles d'incompatibilité dans le secteur nucléaire. Or ces règles se font toujours attendre.

L'incident est clos.

19 Questions jointes de

- M. Kristof Calvo à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la sécurisation physique du CEN et de l'IRE" (n° 11001)

- M. Kristof Calvo au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "l'ajustement budgétaire relatif au CEN et à l'IRE" (n° 11002)

- M. Kristof Calvo au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "les rapports d'avancement relatifs à MYRRHA" (n° 11005)

19.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Les budgets du CEN et de l'IRE ont une nouvelle fois été revus à la hausse dans le cadre de l'ajustement budgétaire. Pour quelle raison et pourquoi une augmentation simultanée pour les deux institutions? Quels sont précisément les investissements à réaliser en matière de sécurité? Cette hausse anticipe-t-elle les indispensables investissements mis en évidence par les tests de résistance?

En mars 2010, 60 millions d'euros ont été affectés à la phase exploratoire du projet MYRRHA. Un groupe de travail ad hoc devait établir une feuille de route et un plan industriel de manière à répondre aux remarques formulées par l'OCDE. Des accords financiers ont-ils entre-temps été conclus avec des pays tiers? Quel est le calendrier pour la création du consortium? Le Parlement peut-il obtenir la feuille de route, le plan industriel et les rapports intermédiaires du groupe de travail ad hoc? Quels sont les accords non financiers déjà signés et ont-ils été soumis à la Commission d'avis pour la non-prolifération des armes nucléaires (CANPAN)?

19.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (en néerlandais): Les subventions pour frais de fonctionnement et pour investissements accordées au CEN et à l'IRE ont uniquement été adaptées en

Ik ben verbaasd dat er tegenover een dotatie van 56,3 miljoen euro in de begroting 2012 geen beheersovereenkomst staat. Daarnaast besloot de ministerraad in oktober 2009 om een onderzoek te voeren naar de onverenigbaarheidsregels in de nucleaire sector, maar regels zijn er nog steeds niet.

Het incident is gesloten.

19 Samengevoegde vragen van

- de heer Kristof Calvo aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de fysieke beveiliging van het SCK en het IRE" (nr. 11001)

- de heer Kristof Calvo aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de budgetaanpassing voor het SCK en het IRE" (nr. 11002)

- de heer Kristof Calvo aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de vorderingsrapporten over MYRRHA" (nr. 11005)

19.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): In de begrotingsaanpassing werden de budgetten voor het SCK en het IRE andermaal verhoogd. Waarom die stijging? En waarom voor beide instellingen tegelijk? Welke veiligheidsinvesteringen moeten er precies gebeuren? Anticipeert deze verhoging op noodzakelijke investeringen op basis van de stresstest?

In maart 2010 werd 60 miljoen euro toegekend voor de verkenningsfase van het MYRRHA-project. Een ad-hocwerkgroep moest een roadmap en een businessplan opstellen om tegemoet te komen aan de opmerkingen van de OESO. Zijn er ondertussen al financiële overeenkomsten met derde landen? Wat is de timing voor de oprichting van het consortium? Kan het Parlement beschikken over de roadmap, het businessrapport en de vorderingsplannen? Welke niet-financiële overeenkomsten zijn er al gesloten? Werden die voorgelegd aan de Commissie van advies voor de niet-verspreiding van kernwapens (CANVEK)?

19.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (Nederlands): De werkings- en investeringssubsidies van het SCK en het IRE werden enkel aangepast aan de inflatie. De

fonction de l'inflation. L'inscription budgétaire du passif technique du CEN est identique à l'an passé. Aucun crédit de liquidation n'est prévu étant donné que des moyens suffisants sont disponibles dans le fonds de l'ONDRAF.

Les montants ont été majorés pour la partie déchets et uranium du passif technique de l'IRE étant donné que les moyens disponibles dans le fonds de l'ONDRAF ne suffisent pas à couvrir l'ensemble des dépenses notamment liées à l'élimination des déchets accumulés dans le passé. Un programme spécial a été élaboré à cet effet.

La subvention complémentaire au CEN pour MYRRHA a été augmentée à la suite d'une décision du Conseil des ministres du 5 mars 2010. Ces montants à charge du SPF Économie sont les suivants: 3 millions d'euros en 2010, 4,5 en 2011, 6 en 2012, 7,5 en 2013 et 9 en 2014. Le département de la Politique scientifique octroie annuellement les mêmes subventions. Le montant alloué a été adapté à l'inflation. Une subvention complémentaire de 4 millions d'euros par an sur la période 2010-2014 a également été octroyée à l'IRE pour divers investissements, études et projets. Ce montant a également été corrigé en fonction de l'inflation.

Des montants supplémentaires ont également été alloués au CEN et à l'IRE pour la sécurisation physique des sites imposée par la loi entrée en vigueur l'an passé. La question du financement sera abordée dès que les tests de résistance auront livré leurs résultats.

En dépit des nombreux contacts qu'entretient le CEN avec d'autres pays et établissements scientifiques, aucun accord financier n'a encore été conclu à ce jour. L'objectif est d'obtenir l'engagement des pays tiers d'ici à la fin de la première phase. Des accords de coopération ont certes déjà été conclus avec chacun des établissements étrangers, le but étant qu'ils fournissent leur contribution à MYRRHA.

Le planning prévoit la création en 2012 d'une structure juridique adéquate pour le consortium. Cette structure a déjà fait l'objet de nombreuses discussions notamment au sein de la Commission européenne. Un premier projet sera soumis d'ici à l'été au groupe ad hoc chargé du suivi. Celui-ci a également déjà reçu un business plan adapté et un rapport d'avancement pour la période de mars 2010 à mai 2011. L'impression générale du groupe de suivi était positive, même si certains retards non critiques ont été constatés. Un nouveau rapport est

begrotingsinschrijvingen voor het technisch passief van het SCK zijn hetzelfde als vorig jaar. Er wordt niet in vereffeningskredieten voorzien omdat daarvoor niet genoeg geld is in het fonds bij het NIRAS.

Voor het technisch passief, gedeelte afval en uranium, van het IRE is er een verhoging doorgevoerd omdat de middelen in het fonds bij het NIRAS niet volstaan voor alle uitgaven, met name voor het opruimen van het afval van het verleden. Hiervoor werd een krachtprogramma opgesteld.

De aanvullende subsidie aan het SCK voor MYRRHA is verhoogd ingevolge een beslissing van de ministerraad van 5 maart 2010: 3 miljoen euro in 2010; 4,5 miljoen in 2011; 6 miljoen in 2012; 7,5 miljoen in 2013 en 9 miljoen in 2014 van de FOD Economie. Het departement Wetenschappelijk Beleid kent jaarlijks dezelfde subsidies toe. Het toegekende bedrag werd aangepast aan de inflatie. Aan het IRE werd tegelijkertijd een aanvullende subsidie toegekend van 4 miljoen per jaar voor de periode 2010-14 voor allerlei studies, investeringen en projecten. Ook dit bedrag werd aangepast aan de inflatie.

Dan zijn er nog extra bedragen voor het SCK en het IRE voor investeringen in de fysieke beveiliging van de sites, vereist door de wet die vorig jaar van kracht werd. Zodra de resultaten van de stresstests er zijn, zal men zien hoe de financiering kan gebeuren.

Ondanks de vele contacten van het SCK met andere landen en wetenschappelijke instellingen, zijn er voorlopig nog geen financiële overeenkomsten ondertekend. Het doel is het engagement te krijgen van andere landen tegen het einde van de eerste fase. Er zijn wel al samenwerkingsovereenkomsten gesloten met enkele buitenlandse wetenschappelijke instellingen. Het is de bedoeling dat zij een bijdrage leveren aan MYRRHA.

Volgens de planning zal in 2012 een geschikte juridische structuur als gastheer voor het consortium worden opgericht. Deze structuur is al uitvoerig besproken, onder meer met de Europese Commissie. Een eerste ontwerp wordt tegen de zomer aan de ad-hocopvolgingsgroep voorgelegd. Deze heeft ook al een aangepast businessplan gekregen en één vorderingsrapport voor de periode van maart 2010 tot mei 2011. Er werd een addendum opgesteld naar aanleiding van een aantal vragen van de opvolgingsgroep. De

attendu d'ici à l'été.

Dans l'intervalle, mes services ont réalisé une synthèse du business rapport, du rapport d'avancement et de son addendum, mais je n'ai pas encore eu le temps d'examiner les projets de document. Le transfert de technologie et le know-how vont donc surtout en direction de la Belgique. La CANPAN ne doit pas être consultée.

19.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Des exigences supplémentaires sont en effet posées en matière de sécurité. Ce projet de loi était le premier du genre depuis que je suis au Parlement et je ne comprends donc pas pourquoi les éléments n'étaient pas déjà connus au moment de la confection du budget.

Qu'entend-on précisément par "structure juridique"? La création du consortium doit-elle être précédée de l'adoption d'un cadre juridique ou cette question sera-t-elle réglée au niveau du CEN?

19.04 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je ne pense pas que cette question doive être réglée par une loi.

19.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Le retard important accumulé s'agissant de la conclusion d'accords financiers concernant MYRRA me semble pourtant revêtir un caractère critique. Il était en effet prévu que des contributions de pays tiers seraient déjà versées à partir de 2012.

Il est sympathique que l'on ait fait une synthèse, compte tenu du caractère manifestement trop détaillé des rapports. Si je voulais être méchant, j'oserais peut-être affirmer que les textes ont été censurés avant qu'ils ne soient présentés au Parlement. Reste encore la question de savoir si les rapports de suivi doivent nous être communiqués.

19.06 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je dois encore passer par le Conseil des ministres.

19.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Nos points de vue en matière d'innovation nucléaire peuvent diverger mais j'espère que nous pensons de même s'agissant de la transparence et de la sécurité financière. J'espère que le Parlement obtiendra rapidement les informations nécessaires.

L'incident est clos.

algemene indruk van de opvolgingsgroep was positief, al werd een aantal niet-kritieke vertragingen vastgesteld. Tegen de zomer wordt een nieuw rapport verwacht.

Mijn diensten hebben ondertussen een synthese te maken van het businessrapport, het vorderingsrapport en het addendum, maar ik heb nog niet de tijd gehad om de ontwerpdocumenten te onderzoeken. De overdracht van technologie en kennis gaat dus voornamelijk in de richting van België. Een voorlegging aan de CANVEK is niet nodig.

19.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Er worden inderdaad extra beveiligingseisen gesteld. Dat wetsontwerp was een van de eerste die ik meemaakte als Parlements lid, ik begrijp dus niet waarom dit bij de begrotingsopmaak niet al was geweten.

Wat betekent die juridische structuur precies? Moet er voor het consortium kan worden opgericht, eerst een wetgevend kader worden goedgekeurd of wordt dit op het niveau van het SCK gecreëerd?

19.04 Staatssecretaris Melchior Wathelet (*Nederlands*): Ik denk niet dat die creatie met een wet moet gebeuren.

19.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): De substantiële vertraging in het afsluiten van financiële akkoorden over MYRRHA lijkt mij toch een kritische vertraging. Het plan was immers dat er al vanaf 2012 bijdragen van derde landen zouden zijn.

Sympathiek dat er een samenvatting is gemaakt, aangezien de rapporten blijkbaar te gedetailleerd zijn. Als ik stout zou zijn, zou ik misschien durven te beweren dat ze gecensureerd zijn voor het Parlement ze onder ogen krijgt. Nu blijft de vraag overeind of wij over de voortgangsrapporten mogen beschikken.

19.06 Staatssecretaris Melchior Wathelet (*Nederlands*): Ik moet er eerst nog mee naar de ministerraad.

19.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Onze visie op nucleaire innovatie mag dan verschillen, ik hoop toch dat wij hetzelfde denken over transparantie en financiële zekerheid. Ik hoop dat het Parlement snel de nodige informatie krijgt.

Het incident is gesloten.

La réunion publique est levée à 13 h 34.

*De openbare vergadering wordt gesloten om
13.34 uur.*